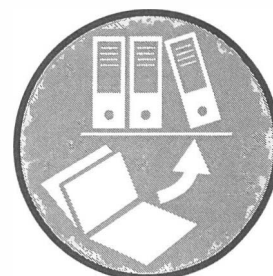
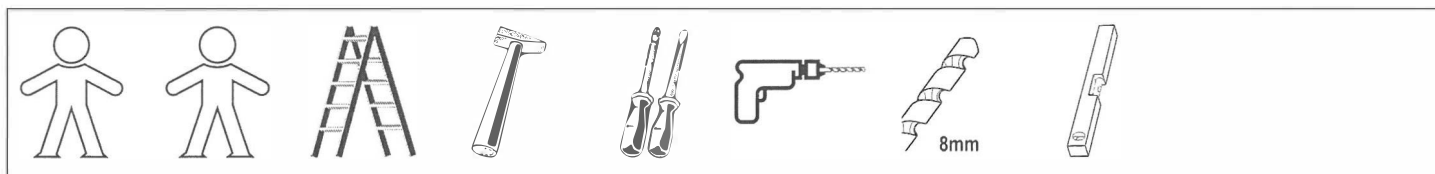
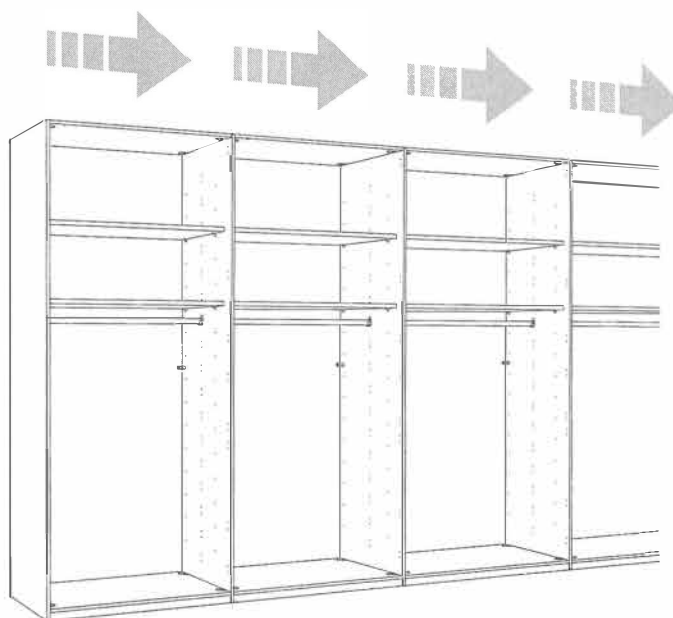
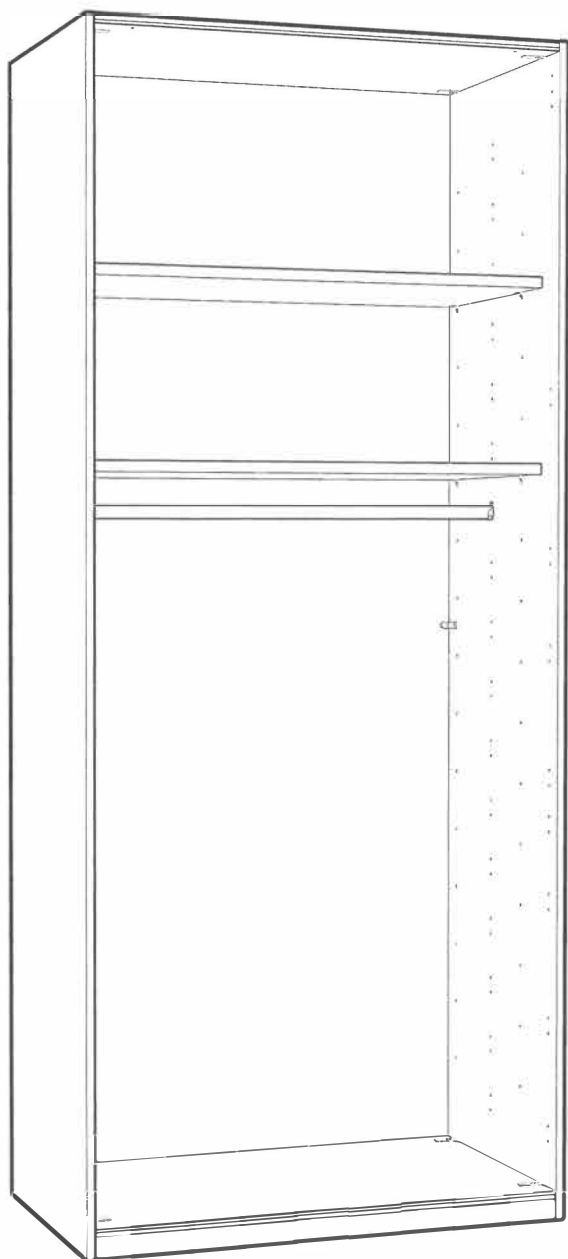


Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

NL Opbouwinstructies (A.u.b. bewaren)
FR Consignes d'assemblage (à conserver)
GB Directions for assembly (please save it)
HR Uputa sastavljanja (obavzno sačuvajte)
SI Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)
HU Összeszerelési útmutató (kérjük megőrizni)
SK Návod na montáž (prosím uschovať)
CZ Návod k montáži (uložte si ho prosím)
BG Инструкции за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
RO Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)



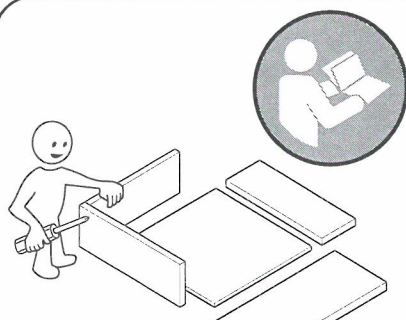
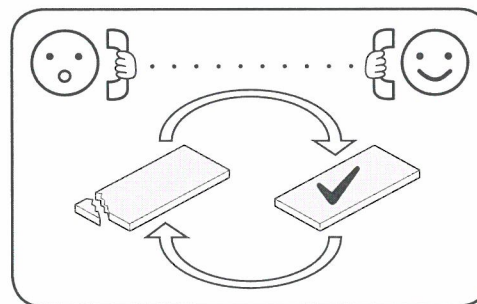
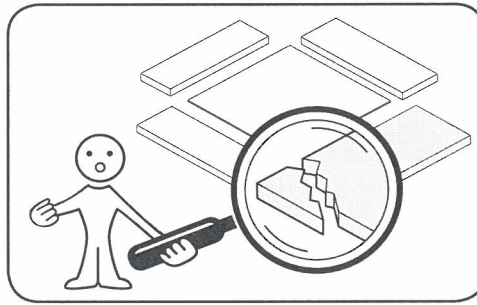
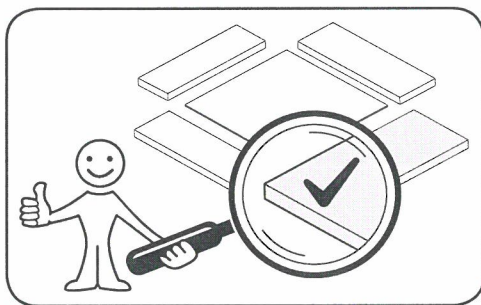
Standardschrank MONTAGE-SCHRANKKORPUS-600/RW5MM



1



**FIRST
STEP!**

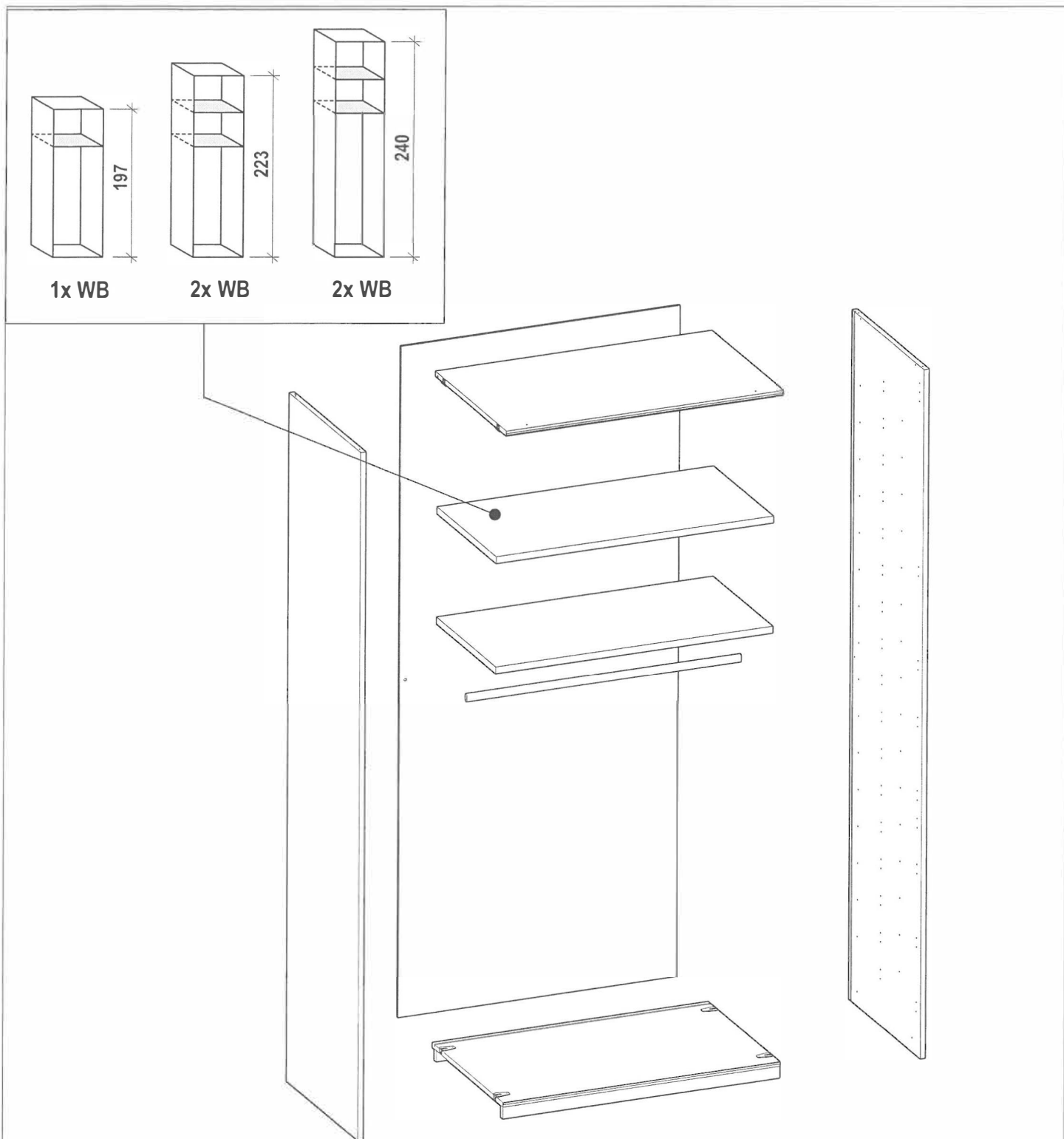


**Lesen Sie zuerst die Aufbauanweisung
und beginnen Sie dann mit der Montage.**

**Die Montage muss exakt nach dieser Anleitung erfolgen,
eine fehlerhafte Montage kann zu einem Sicherheitsrisiko führen.**

**Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage
wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen.
Montage nur durch Fachkräfte für Möbeldmontage (FMKU)!**

- NL** Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen. De montage moet precies volgens deze instructies worden uitgevoerd, onjuiste montage kan leiden tot een veiligheidsrisico. In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd. Montage alleen door specialisten!
- FR** Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage. Le montage doit être effectué exactement selon ces instructions, un assemblage incorrect peut entraîner un risque pour la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement. A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
- GB** Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly. The assembly must be carried out exactly according to these instructions, incorrect assembly can lead to a safety hazard. We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists. To be mounted only by mounting teams!
- HR** Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje. Skupština se mora obaviti točno prema ovom priručniku, netočna instalacija može dovesti do sigurnosnog rizika. U slučaju njezpropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili zstvarima. Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
- SI** Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo. Montažo je treba opraviti natančno v skladu s temi navodili, nepravilna montaža lahko povzroči varnostno tveganje. Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo. Montaža samo s strani strokovnjakov!
- HU** Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést. Az összeszerelést pontosan ezen utasítások szerint kell elvégezni, a helytelen összeszerelés biztonsági kockázatot jelenthet. A nem előírás szerint és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Az összeszerelést csak szakember végezheti!
- SK** Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou. Montáž sa musí vykonať presne podľa tohto návodu, nesprávna montáž môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti. V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu zárukuzvzv. Montáž smú vykonávať iba odborníci!
- CZ** Návod k montáži si nejdříve přečtěte a pak začněte s montáží. Montáž musí být provedena přesně podle tohoto návodu, nesprávná montáž může vést k ohrožení bezpečnosti. Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech. Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
- BG** Първо прочетете инструкцията заглобяване и след това започнете с монтажа.Монтажът трябва да се извърши точно според тези инструкции, неправилният монтаж може да доведе до опасност за безопасността. Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети. Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
- RO** Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul. Asamblarea trebuie efectuată exact în conformitate cu aceste instrucțiuni, asamblarea incorectă poate duce la un risc de siguranță. În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale. Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!



Beschlagsübersicht

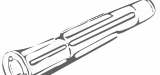
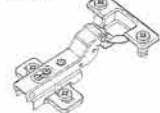
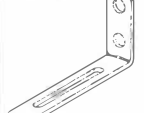
NL Beslagoverzicht
FR Tableau de quincaillerie

GB Fitting survey
HR Pregled dijelova

SI Seznam sestavnih delov
HU Kötőelem áttekintés

SK Prehľad kovani
CZ Přehled kování

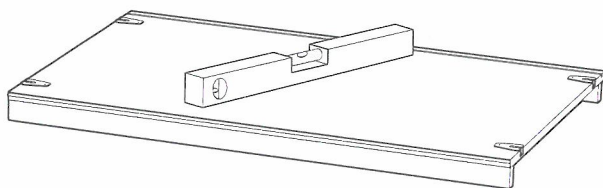
BG Монтажни елементи
RO Vedere de ansamblu

 ABDECKK-05MM	 BO-014/5*12	 DB-DU706-5/34	 KU-DUEBEL-8MM/ALLZWECK	 SX-SEKO-3,5/16-PZ2	 EU-HRUKO-6,3/12-PZ2	 SX-RUKO-5,0/15-PZ2	 BOTR-STIFT/DIREKTGEW
 SCHRLA-METALL	 SX-SEKO-4,5/60-PZ2-S-CAH	 RW-WINKEL-5MM-90G	 TBV-M-35/5/13-K9+H6	 WINKEL-L-100/040-016/02N-WA			

2

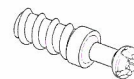
Boden mit Wasserwaage nach allen Richtungen exakt ausrichten!

- NL Bodem met waterpas horizontaal plaatsen!
 F Aligner la tablette avec le niveau à bulle d'air
 GB Align base unit with a spirit level!
 HR Uz pomoć libele poravnajte pod u svim smjerovima!
 SLO Tla izravnavajte z libelo natančno v vse smeri!
 H A talajt vízszintezővel minden irányban pontosan ki kell egyenesíteni.
 SK S pomocou libely skontrolujte, či je Vaša podlaha rovná na všetkých miestach.
 CZ Dno přesně vyrovnejte vodováhou ve všech směrech!
 BG Подравнете прецизно пода във всички посоки с нивелир!
 RO Aliniați baza dulapului în toate direcțiile cu o nivelă cu bulă de aer!

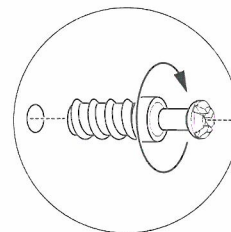
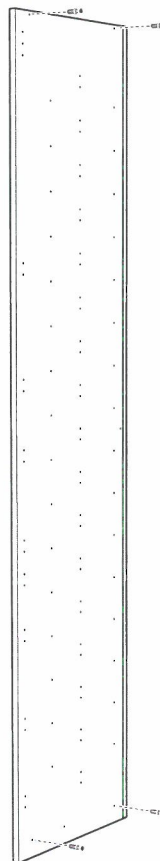


3

11060



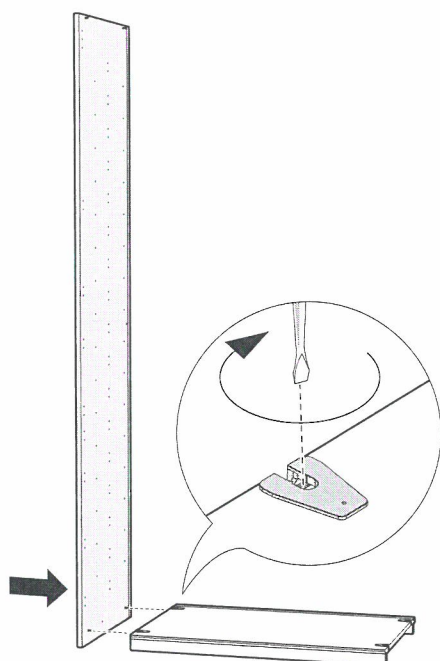
BO-014/5'12



Aussenseite

- NL Buitenzijde
 F Côté extérieur
 GB End panel
 HR Vanjska stranica
 SLO zunanja stranica
 H külső oldal
 SK vonkajšia strana
 CZ vnější strana
 BG външна преграда
 RO Panou exterior

4



5

14295



EU-HRUKO-6,3/12-PZ2

1032

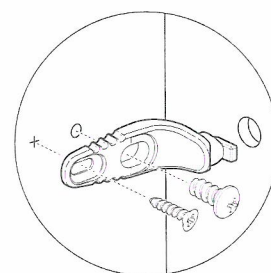
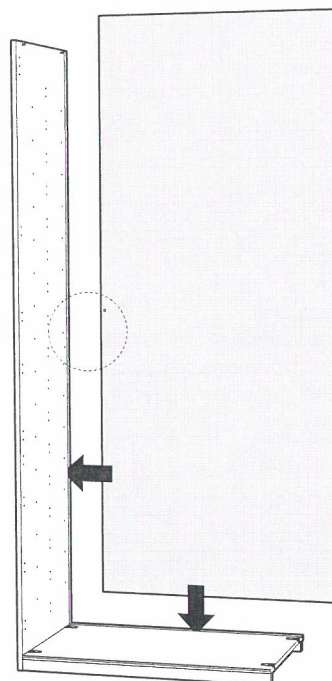


SX-SEKO-3,5/16-PZ2

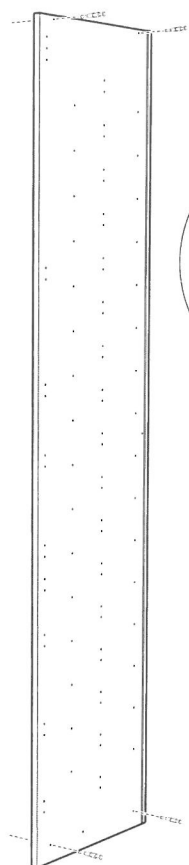
11466



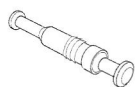
RW-WINKEL-5MM-90G



6



11067



DB-DU706-5/34

Mittelseite

- NL Middenzijde
 F Cloison de séparation
 GB Middle side panel
 HR Srednja stranica
 SLO srednja stranica
 H középső oldal
 SK prostredná strana
 CZ prostřední strana
 BG средна преграда
 RO Panou separator

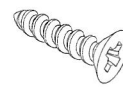
7

14295



EU-HRUKO-6,3/12-PZ2

1032

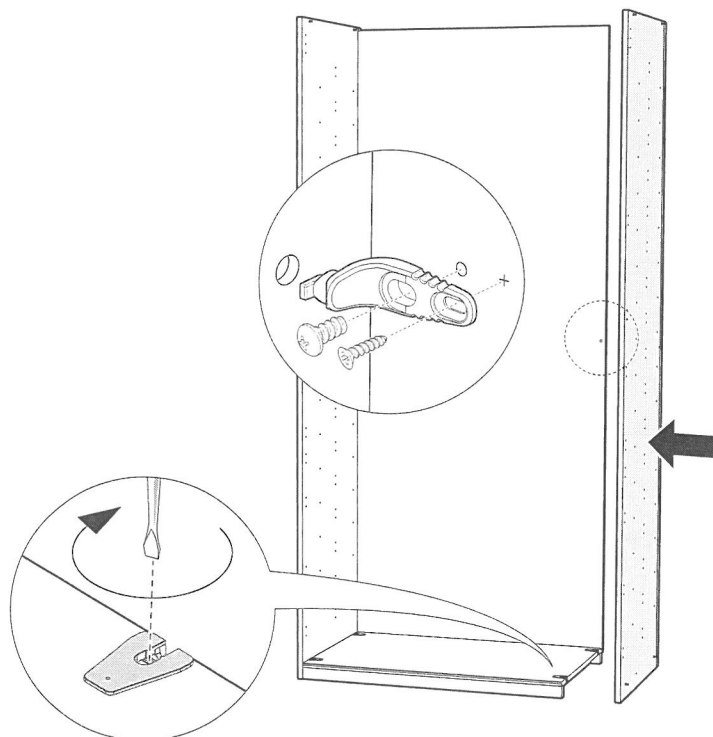


SX-SEKO-3,5/16-PZ2

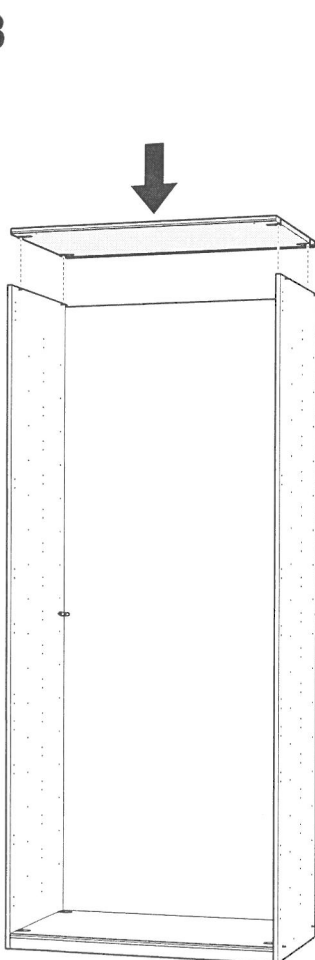
11466



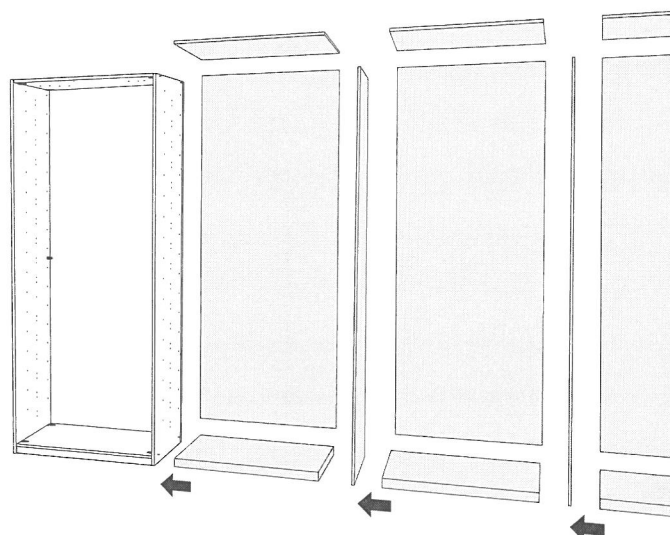
RW-WINKEL-5MM-90G



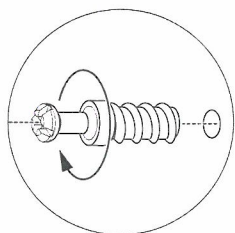
8

**9 optional**

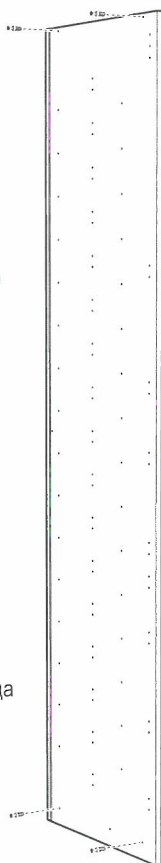
- NL facultatief
 F optionnel
 GB optional
 HR izborni
 SLO neobvezno
 H választható
 SK voliteľný
 CZ volitelný
 BG по избор
 RO facultativ



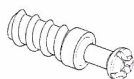
10

**Aussenseite**

- NL Buitenzijde
 F Côté extérieur
 GB End panel
 HR Vanjska stranica
 SLO zunanja stranica
 H külső oldal
 SK vonkajšia strana
 CZ vnější strana
 BG външна преграда
 RO Panou exterior



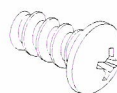
11060



BO-014/5*12

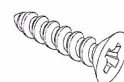
11

14295



EU-HRUKO-6,3/12-PZ2

1032

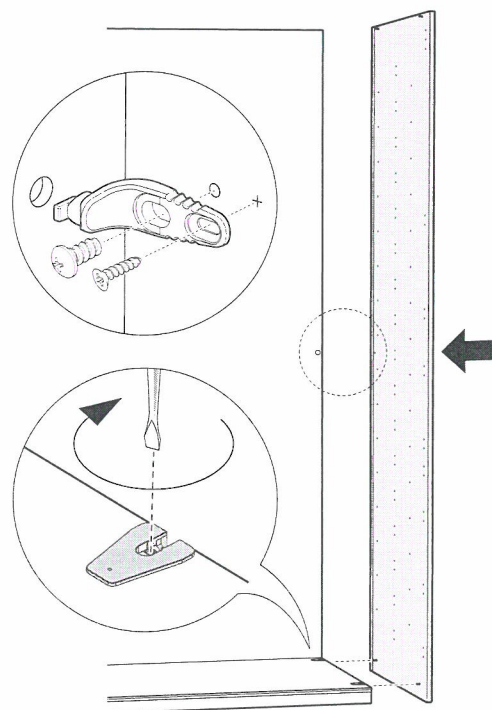


SX-SEKO-3,5/16-PZ2

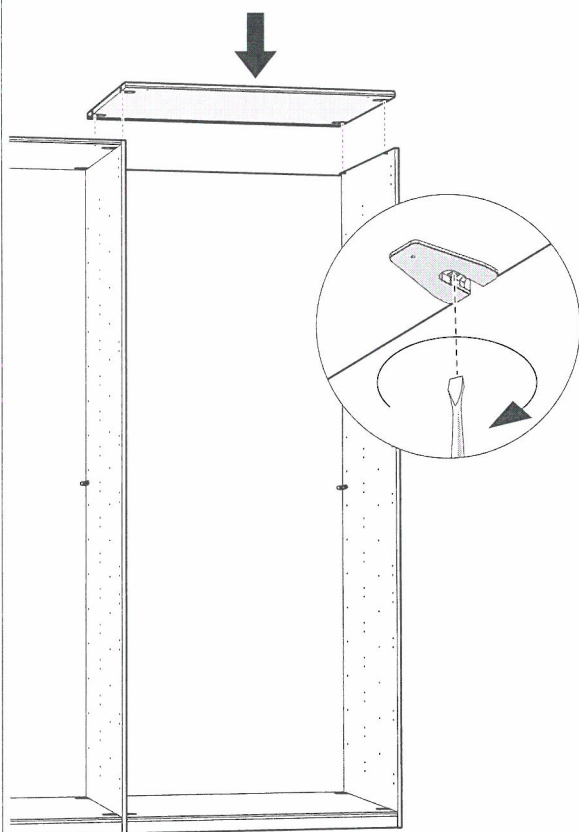
11466



RW-WINKEL-5MM-90G



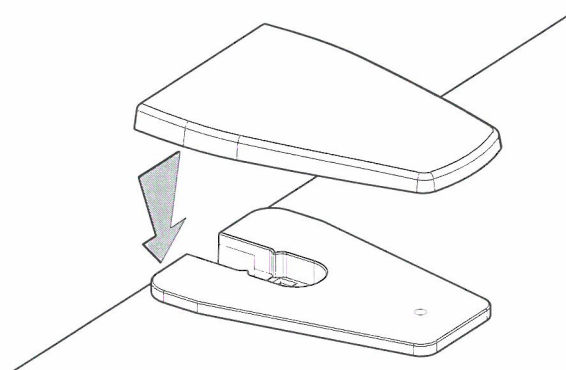
12



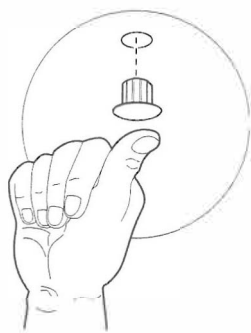
13



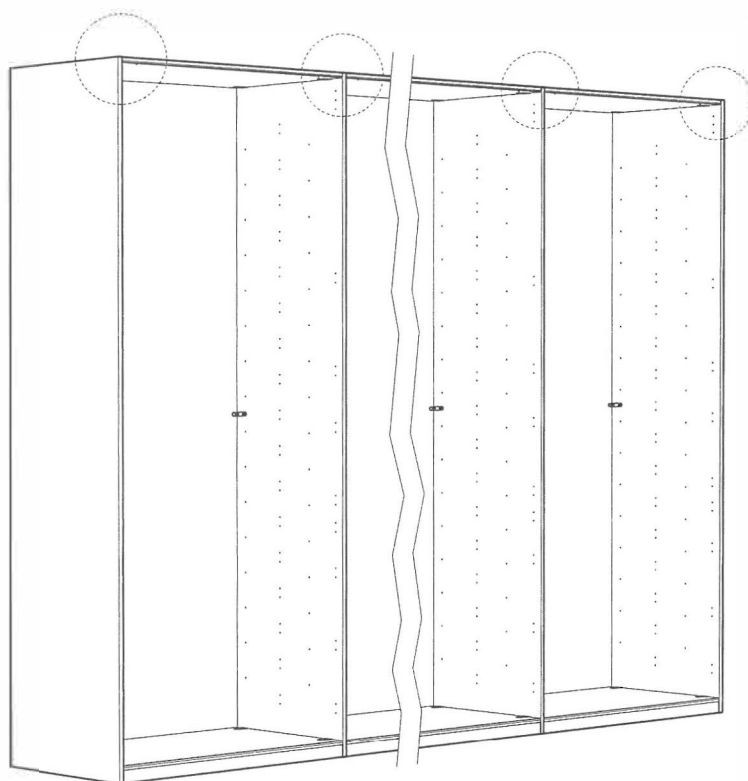
ABDECKKAPPE-RAFIX



14



ABDECKK-05MM



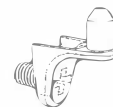
15

1032



SX-SEKO-3,5/16-PZ2

10582

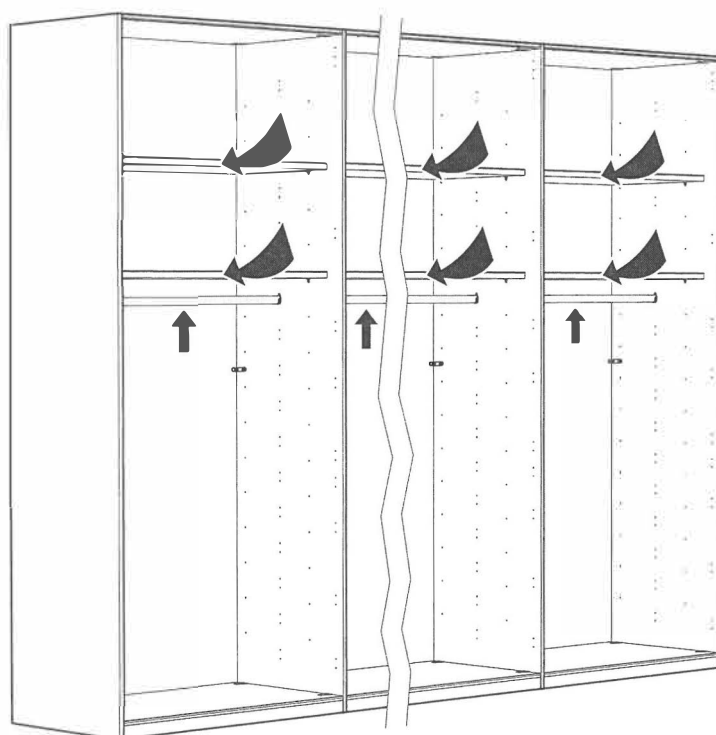
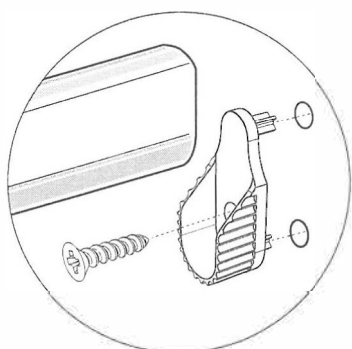
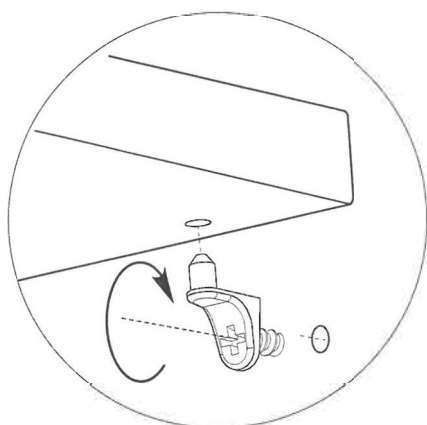


BOTR-STIFT/DIREKTGEW

10589



SCHRLA-METALL

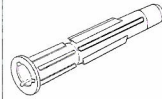




ACHTUNG!

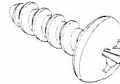
Aus Sicherheitsgründen muss das Möbelteil an der Wand befestigt werden. Beiliegendes Befestigungsmaterial eignet sich nur für Massivwände. Für andere Wände müssen Spezialdübel verwendet werden.

11306



KU-DUEBEL-8MM/ALLZWECK

14852



SX-RUKO-5,0/15-PZ2

12181



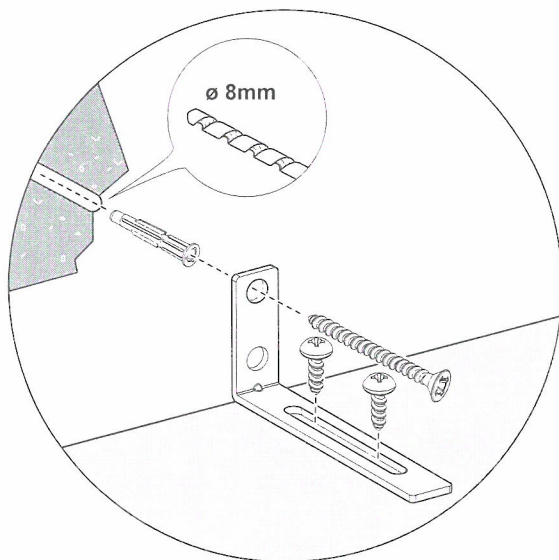
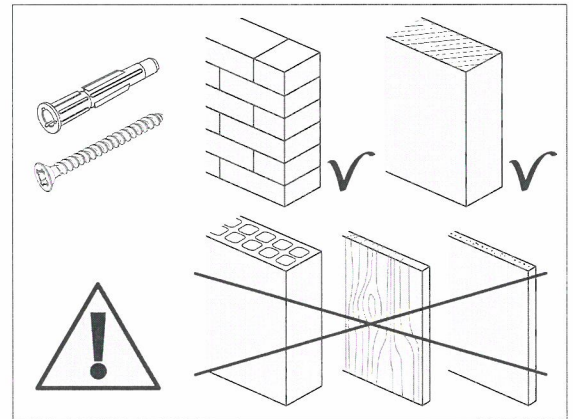
SX-SEKO-4,5/60-PZ2-S-CAP

12936



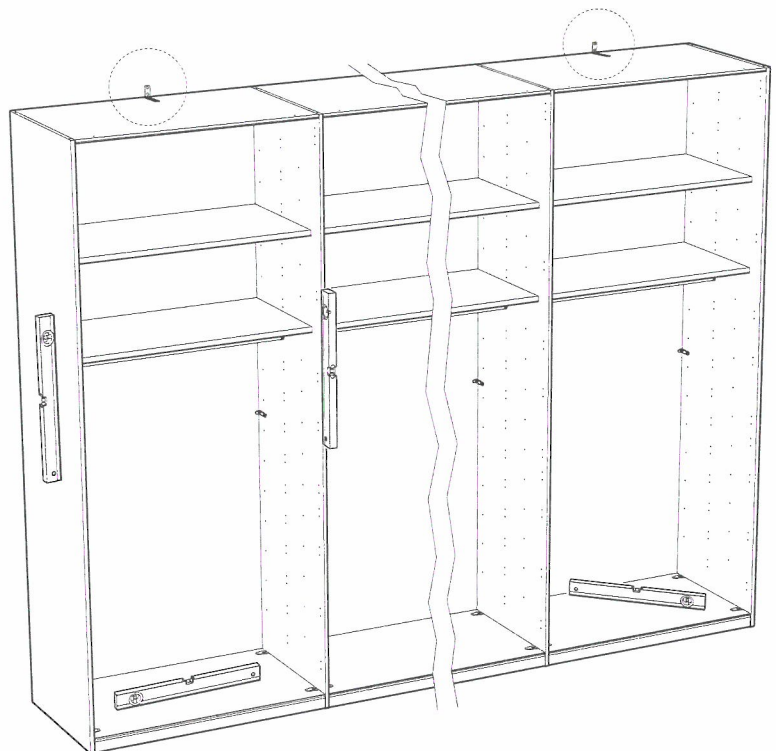
WINKEL-L-100/040-016/02N-WA

- NL LET OP!** Uit veiligheidsoverwegingen moet het meubeldeel aan de wand bevestigd worden. Bijgevoegd bevestigings materiaal is alleen bruikbaar voor massieve wanden. Voor andere wanden moeten speciale schroeven gebruikt worden.
- F ATTENTION!** Pour des raisons de sécurité le meuble doit être fixé au mur. Le matériel ci-joint est approprié pour des murs épais. Pour d'autres murs utiliser des chevilles spéciales.
- GB ATTENTION!** For safety reasons please fix the unit to the walls. Enclosed fittings for stoned wall only. For other walls please use other pegs.
- HR OPREZ!** Zbog sigurnosnih razloga namještaj morate pričvrstiti na zid. Materijal za pričvršćivanje koji je u prilogu pričvrstiti možete samo na masivne zidove. Za ostale vrste zidova morate koristiti posebne tiplove.
- SLO POZOR!** Iz varnostnih razlogov je potrebno pohištva pritrditi na steno. Priložen material za pritrditev je primeren samo za masivne stene. Za druge stene je potrebno uporabiti posebne vložke.
- H FIGYLEM!** Biztonsági okokból a bútordarabot a falhoz kell erősíteni. A mellékelt rögzítőanyag csak masszív falaknál alkalmazható. Egyéb falaknál speciális tiplít kell használni.
- SK POZOR!** Z bezpečnostných dôvodov musí byť táto časť nábytku pripevnená na stenu. Priložený materiál na upevnenie sa hodí len pre masívne steny. Pre ostatné druhy stien použite špeciálne hmoždinky.
- CZ POZOR!** Z bezpečnostních důvodů musí být nábytek upevněn ke stěně. Příložený materiál k upevnění ke stěně je vhodný pouze k použití na masivních zdech. Na jiné stěny musí být použity speciální hmoždinky.
- BG ВНИМАНИЕ!** От съображения за сигурност мебелите трябва да бъдат закрепени към стената. Приложените закрепящи приспособления са подходящи само за масивни стени. За други видове стени трябва да се използват специални дюбели.
- RO PERICOL** Din motive de siguranță, piesa de mobilier trebuie fixată pe perete. Materialul de fixare inclus în pachetul de livrare este adecvat numai pentru pereți masivi. Pentru alte tipuri de pereți trebuie utilizate dibluri speciale.



Boden mit Wasserwaage nach allen Richtungen exakt ausrichten!

- NL** Bodem met waterpas horizontaal plaatsen!
- F** Aligner la tablette avec le niveau à bulle d'air
- GB** Align base unit with a spirit level!
- HR** Uz pomoć libele poravnajte pod u svim smjerovima!
- SLO** Tla izravajte z libelo natančno v vse smeri!
- H** A talajt vízszintezővel minden irányban pontosan ki kell egyenesíteni.
- SK** S pomocou libely skontrolujte, či je Vaša podlaha rovná na všetkých miestach.
- CZ** Dno přesně vyrovnejte vodováhou ve všech směrech!
- BG** Подравнете прецизно пода във всички посоки с нивелир!
- RO** Aliniați baza dulapului în toate direcțiile cu o nivelă cu bulă de aer!



Servicekarte

NL Servicekaart GB Service card SI Servisna kartica SK Servisná karta BG Сервизна карта
FR Carte de service HR Servisna karta HU Szervíz kártya CZ Servisní karta RO Carte de service

Nolte Möbel GmbH & Co. KG, Konrad-Nolte-Straße 20, 76726 Gernersheim, Tel.: +49-7274/51-120, www.nolte-moebel.de

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanleitung an Ihren Händler.

- NL Zorgvuldigheid bij de productie en de eindcontrole garanderen dat onze producten vrij zijn van gebreken. Indien u toch klachten heeft, stuur dan alsblieft bijgaande servicekaart en zo nodig de montagehandleiding met toelichting naar uw verkoper.
- FR Nous veillons soigneusement à la qualité impeccable de nos produits pendant la production et avec le contrôle avant le chargement. Si toutefois, vous êtes amenés à nous adresser une réclamation, nous vous prions de nous joindre la carte de service et la notice de montage sur lesquelles vous aurez marqué la pièce en question.
- GB Our production techniques and final quality inspections ensure that our products are faultlessly manufactured. However, if you should have any reason for complaint, please send the service card to your dealer, if necessary enclosing the assembly instructions to indicate the faulty part.
- HR Pozornost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- SI Skbnost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- HU A gondosság a gyártás és a végső ellenőrzés során garantálja termékeink hibátlan minőségét. Ha Önnek ennek ellenére is oka lenne az áru kellekhiányának bejelentésére, úgy kérem küldje el a mellékelt szervíz kártyát és szükség esetén a megjelölt összeszerelési útmutatót kereskedőjének.
- SK Dôslednosť pri výrobe a výstupnej kontrole je zárukou bezchybných vlastností našich výrobkov. Ak však aj napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, zašlite priloženú servisnú kartu a v prípade potreby označený návod na montáž svojmu predajcovi.
- CZ Pečlivost během výroby a výstupní kontrola zaručují technicky bezvadné vlastnosti našich produktů. Pokud byste přesto měli důvod k reklamaci, zašlete svému obchodníkovi přiloženou servisní kartu a v případě potřeby také označený návod k montáži.
- BG Прецизността при производството и при крайния контрол гарантират отличното качество на нашите продукти. Ако въпреки това имате основание за рекламация, моля изпратете на Вашия продавец приложената сервизна карта, а при нужда - маркираната инструкция за съглобяване.
- RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și - dacă este nevoie - instrucțiunea de montaj marcată.

Typ

Schrankkorpus 600/RW5MM NL Type GB Type SI Tip SK Typ
BG Вид FR Type HR Tip HU Tipus CZ Typ RO Tip

Kaufvertragsnummer / Lieferscheinnummer

NL Koopcontract nr. / vervoerdocument nr.
FR No. contrat d'achat / no. bon de livraison
GB Purchase contract no. / delivery note no.
HR Broj prodajnog ugovora / Broj otpornice
SI Številka kupoprodajne pogodbe / Številka dostavnice
HU Numárul contractului de achiziționare / numărul bonului de livrare
SK Vételi szerződés száma / Szállítólévé száma
CZ Číslo kupnej zmluvy / číslo dodacieho listu
BG № на договора за продажба / № на деливъри ордера
RO C.kupni smlouvy / číslo dodacího listu

Datum

NL Date GB Date SI Datum SK Dátum
BG Дата FR Date HR Datum HU Dátum CZ Datum RO Data

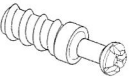
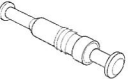
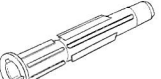
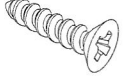
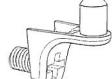
Fehlerursache

NL Oorzaak van het gebrek HU Hiba oka
FR Raison de la réclamation SK Príčina chyby
GB Reason for complaint CZ Príčina závady
HR Uzrok greške BG Причина за дефекта
SI Vzrok napake RO Cauza defectiunilor



Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht GB Fitting survey SI Seznam sestavnih delov SK Prehľad kovani BG Монтажни елементи
FR Tableau de quincaillerie HR Pregled dijelova HU Kötőelem áttekintés CZ Přehled kování RO Vedere de ansamblu

							
ABDECKK-05MM	BO-014/5*12	DB-DU706-5/34	KU-DUEBEL-8MM/ALLZWECK	SX-SEKO-3,5/16-PZ2	EU-HRUKO-6,3/12-PZ2	SX-RUKO-5,0/15-PZ2	BOTR-STIFT/DIREKTGEW
							
SCHRLA-METALL	SX-SEKO-4,5/60-PZ2-S-CAP	RW-WINKEL-5MM-90G	TBV-M-35/5/13-K9+H6	WINKEL-L-100/040-016/02N-WA			

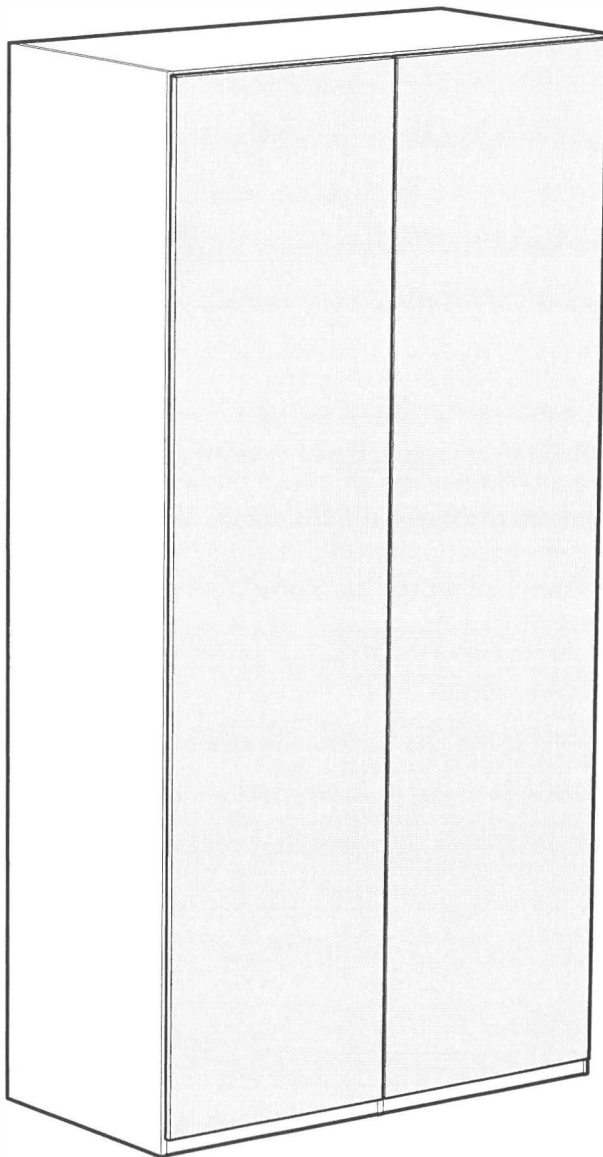
Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

NL Opbouw instructies (A.u.b. bewaren)
FR Consignes d'assemblage (à conserver)
GB Directions for assembly (please save it)
HR Uputa sastavljanja (obavžno sačuvajte)
SI Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)
HU Összeszerelési útmutató (kérvük megörizni)
SK Návod na montáž (prosím uschovať)
CZ Návod k montáži (uložte si ho prosím)
BG Инструкции за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
RO Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)



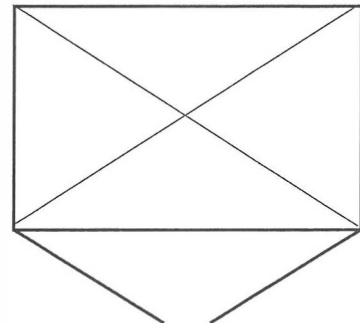
Türenmontage

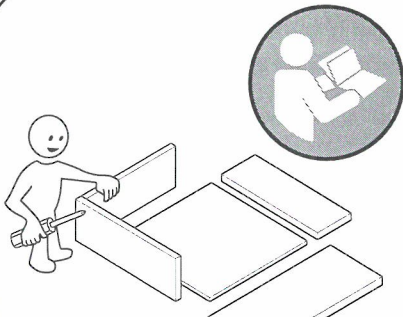
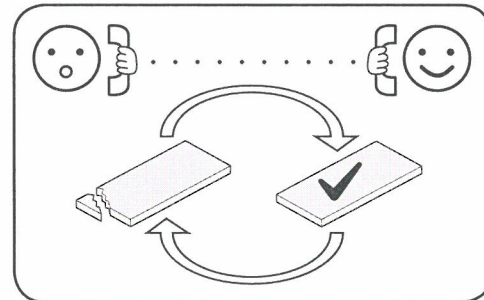
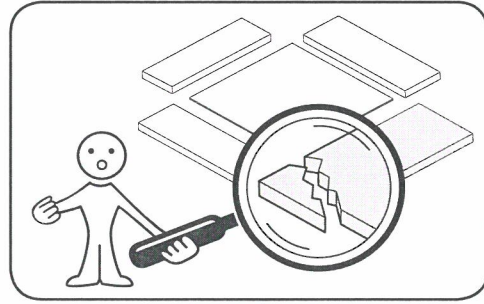
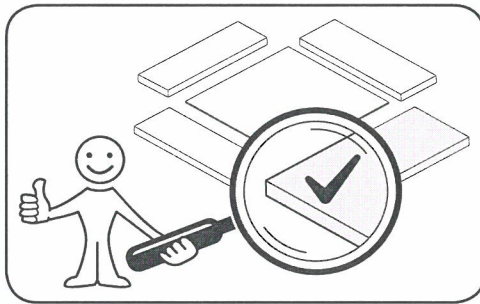
NL Deurenmontage
F Montage des portes
GB Assembly of doors
HR Montaža vratiju
SLO Montaža vrat
H Ajtószerelés
SK Montáž dverí
CZ Montáž dveří
BG Монтаж на врати
RO asamblare usa



modellabhängig

NL modelafhankelijk
F le modèle choisi
GB the chosen model
HR ovisno o modelu
SLO odvisno od modela
H modellfüggő
SK závislé od modelu
CZ podle modelu
BG в зависимост от модела
RO depinde de model



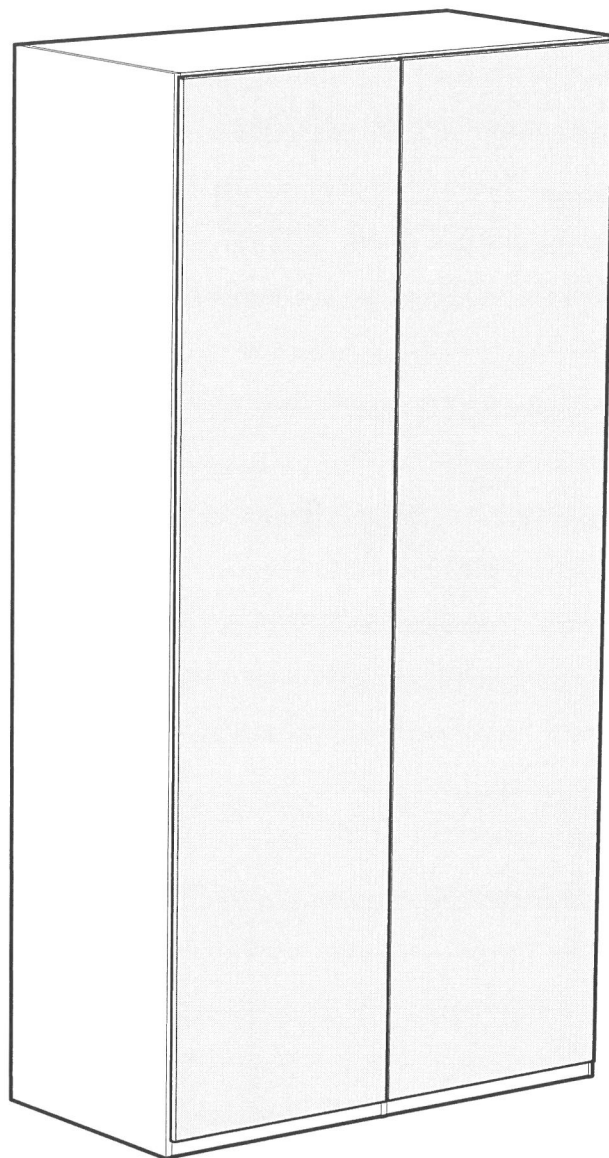


Lesen Sie zuerst die Aufbauanleitung und beginnen Sie dann mit der Montage.

Die Montage muss exakt nach dieser Anleitung erfolgen, eine fehlerhafte Montage kann zu einem Sicherheitsrisiko führen.

Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen. Montage nur durch Fachkräfte für Möbeldmontage (FMKU)!

- NL Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen. De montage moet precies volgens deze instructies worden uitgevoerd, onjuiste montage kan leiden tot een veiligheidsrisico. In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd. Montage alleen door specialisten!
- FR Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage. Le montage doit être effectué exactement selon ces instructions, un assemblage incorrect peut entraîner un risque pour la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement. A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
- GB Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly. The assembly must be carried out exactly according to these instructions, incorrect assembly can lead to a safety hazard. We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists. To be mounted only by mounting teams!
- HR Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje. Skupština se mora obaviti točno prema ovom priručniku, netočna instalacija može dovesti do sigurnosnog rizika. U slučaju nízepropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili zstvarima. Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
- SI Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo. Montažo je treba opraviti natančno v skladu s temi navodili, nepravilna montaža lahko povzroči varnostno tveganje. Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo. Montaža samo s strani strokovnjakov!
- HU Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést. Az összeszerelést pontosan ezen utasítások szerint kell elvégezni, a helytelen összeszerelés biztonsági kockázatot jelenthet. A nem előírás szerint és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Az összeszerelést csak szakember végezheti!
- SK Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou. Montáž sa musí vykonať presne podľa tohto návodu, nesprávna montáž môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti. V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu zárukuzvzv. Montáž smú vykonávať iba odborníci!
- CZ Návod k montáži si nejdříve přečtete a pak začnete s montáží. Montáž musí být provedena přesně podle tohoto návodu, nesprávná montáž může vést k ohrožení bezpečnosti. Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech. Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
- BG Първо прочетете инструкцията за събиране и след това започнете с монтажа.Монтажът трябва да се извърши точно според тези инструкции, неправилният монтаж може да доведе до опасност за безопасността. Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети. Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
- RO Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul. Asamblarea trebuie efectuată exact în conformitate cu aceste instrucțiuni, asamblarea incorectă poate duce la un risc de siguranță. În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale. Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!



Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht

GB Fitting survey

SI Seznam sestavnih delov

SK Prehľad kování

BG Монтажни елементи

FR Tableau de quincaillerie

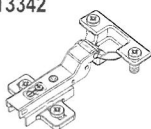
HR Pregled dijelova

HU Kötőelem áttekintés

CZ Přehled kování

RO Vedere de ansamblu

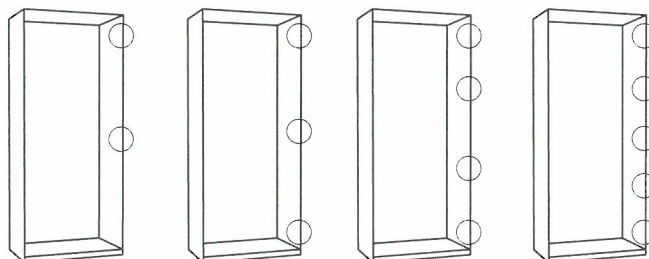
13342



TBV-M-35/5/13-K9+H6

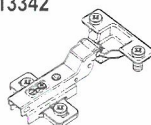
modellabhängig

NL modelafh ngig
 F le mod le choisi
 GB the chosen model
 HR ovisno o modelu
 SLO odvisno od modela
 H modell ugg 
 SK z visl  od modelu
 CZ podle modelu
 BG в зависимост от модела
 RO depinde de model

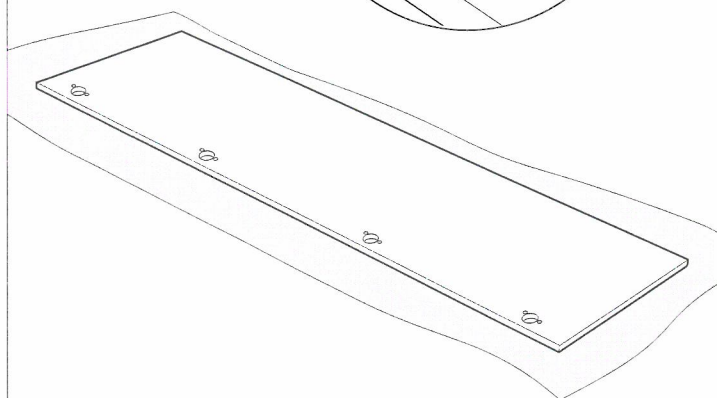
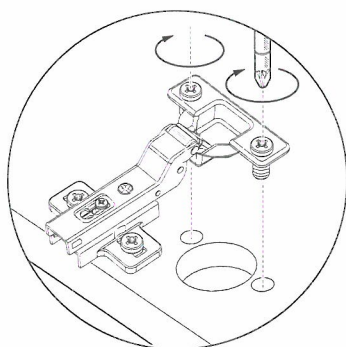


2

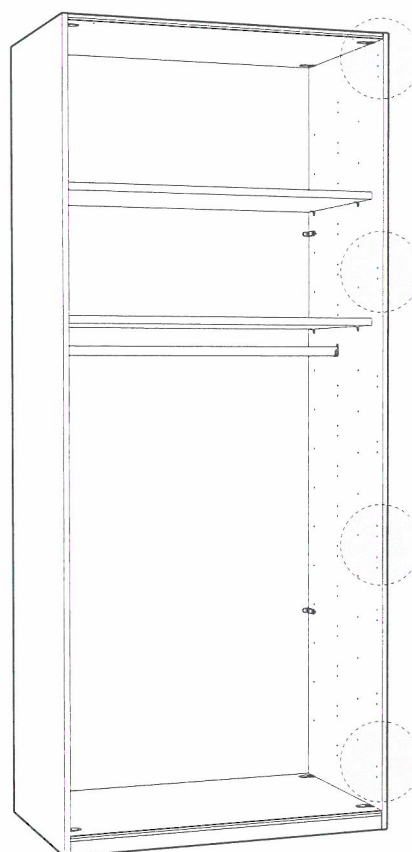
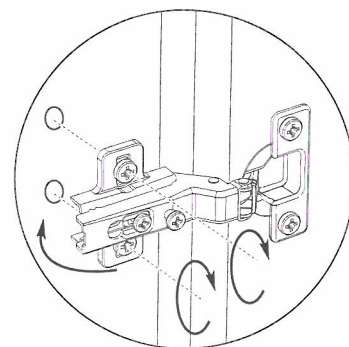
13342

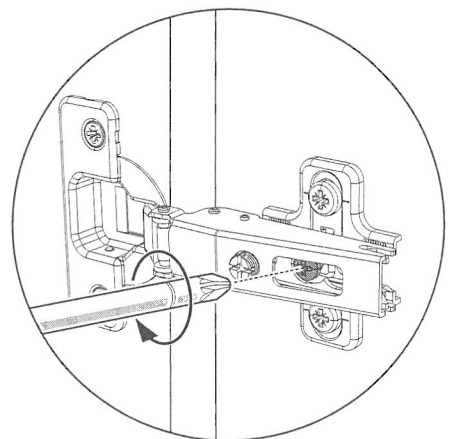
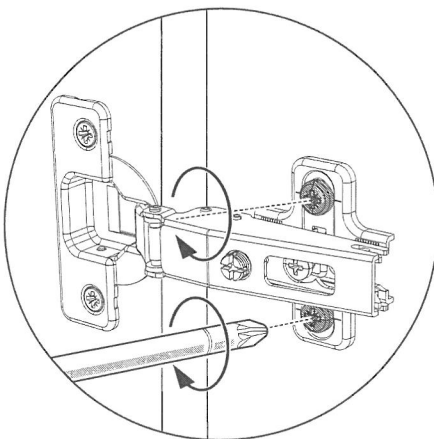
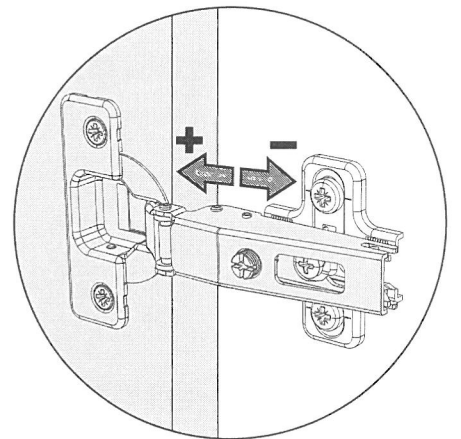
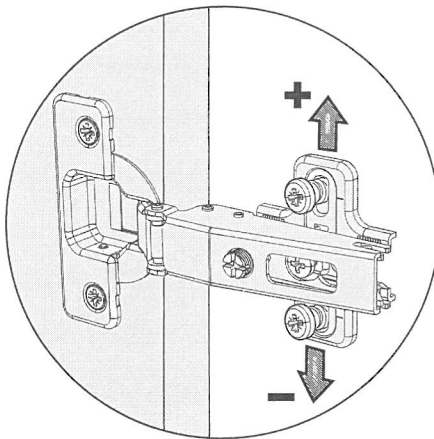
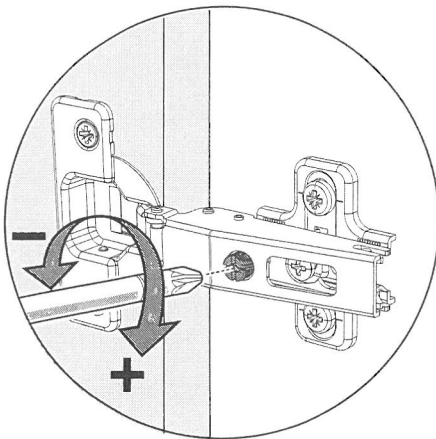
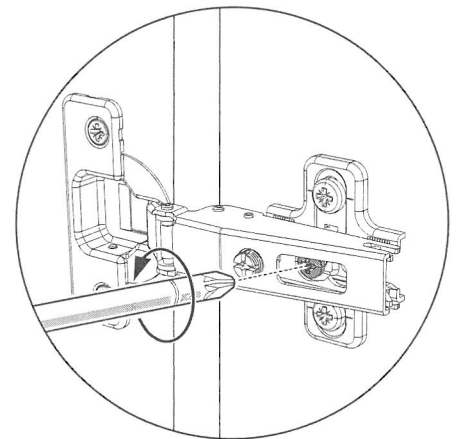
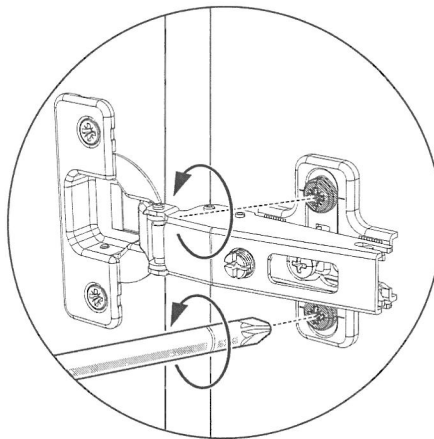
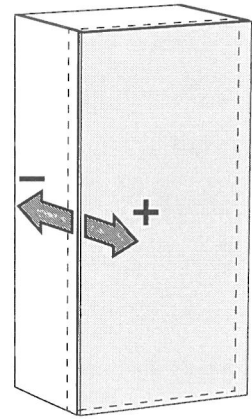
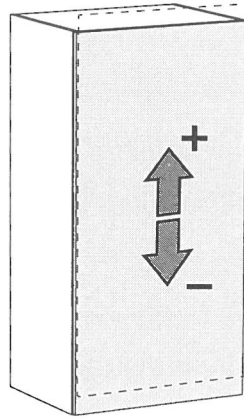
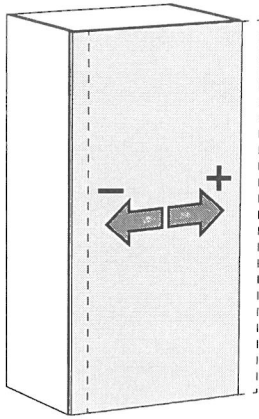
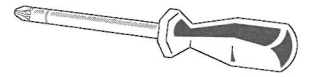


TBV-M-35/5/13-K9+H6

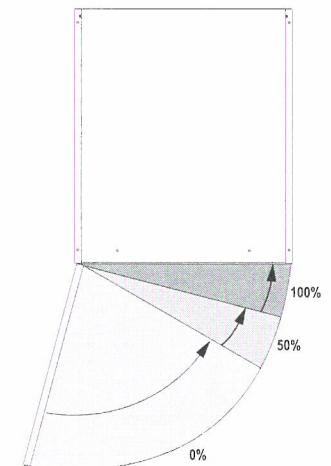
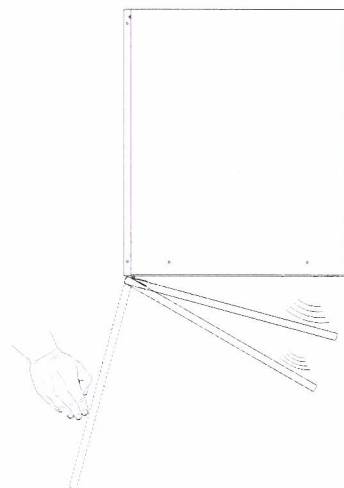
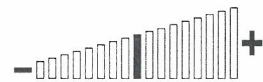
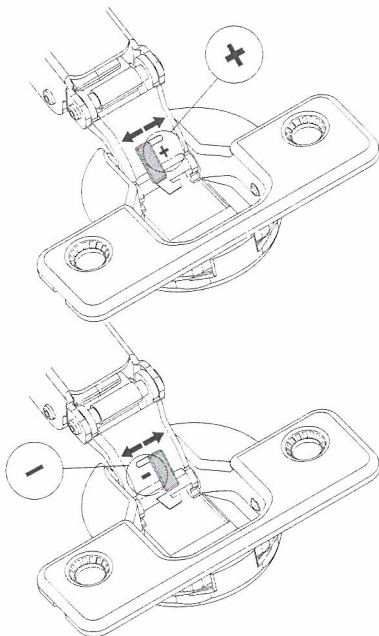
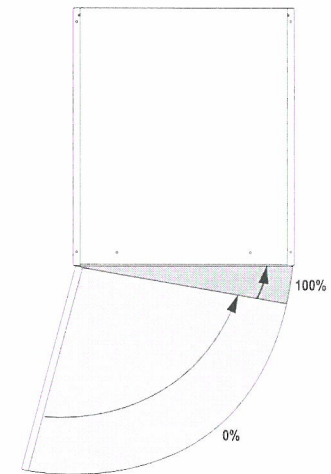
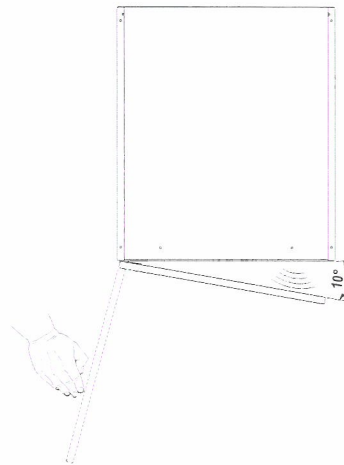
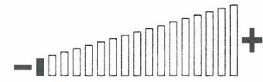
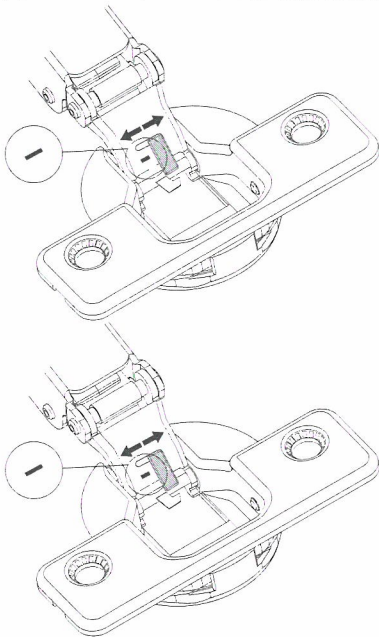
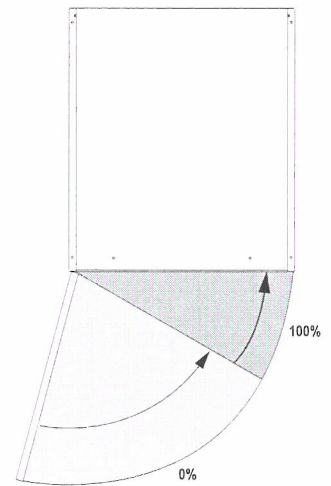
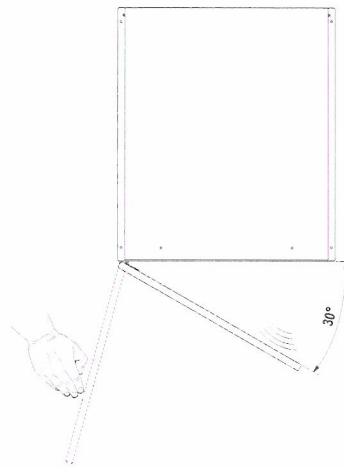
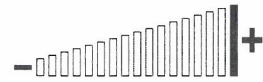
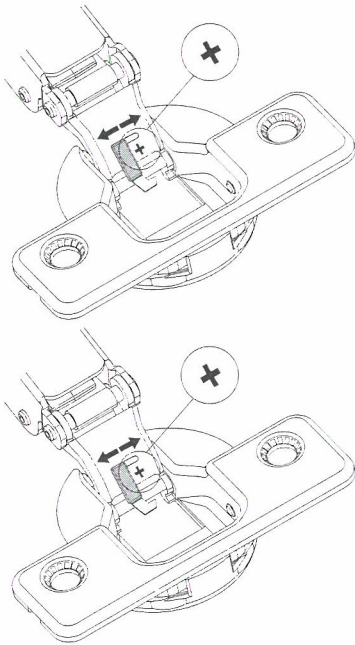


3





5



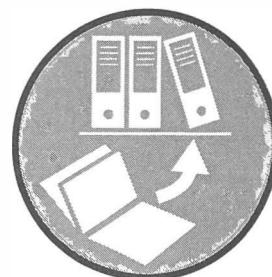
NL	Servicekaart	GB	Service card	SI	Servisna kartica	SK	Servisná karta	BG	Сервизна карта
FR	Carte de service	HR	Servisna karta	HU	Szervíz kártya	CZ	Servisní karta	RO	Carte de service

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanleitung an Ihren Händler.

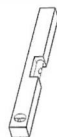
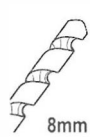
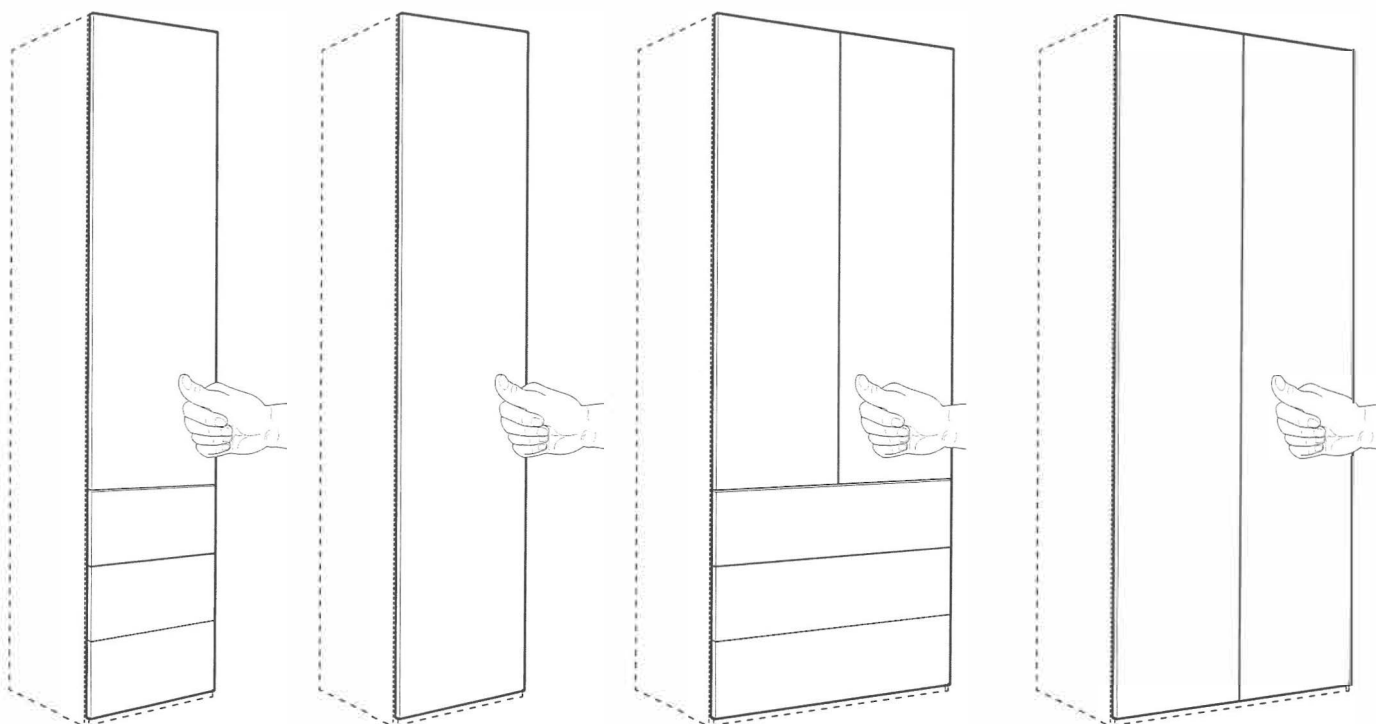
RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și – dacă este nevoie – instrucțiunea de montaj marcată.

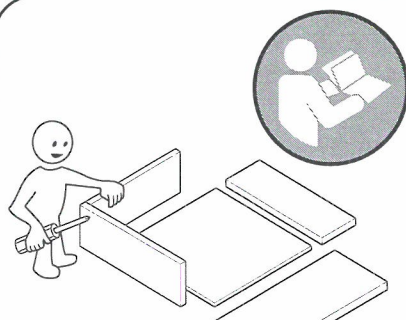
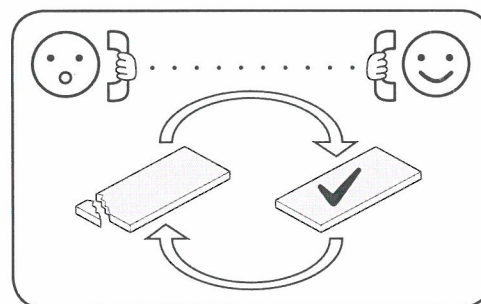
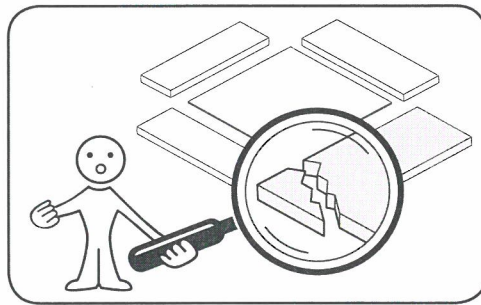
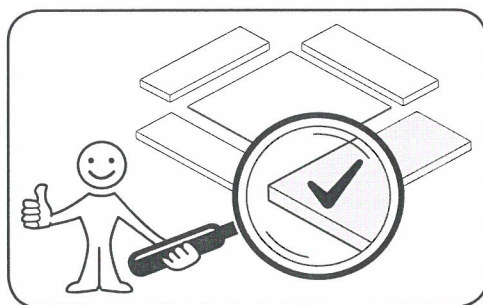
Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

NL Opbouw instructies (A.u.b. bewaren)
FR Consignes d'assemblage (à conserver)
GB Directions for assembly (please save it)
HR Uputa sastavljanja (obavzno sačuvajte)
SI Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)
HU Összeszerelési útmutató (kérik megőrizni)
SK Návod na montáž (prosím uschovať)
CZ Návod k montáži (uložte si ho prosím)
BG Инструкции за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
RO Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)



PTO, PUSH TO OPEN





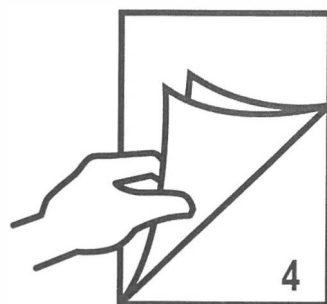
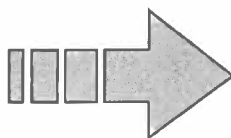
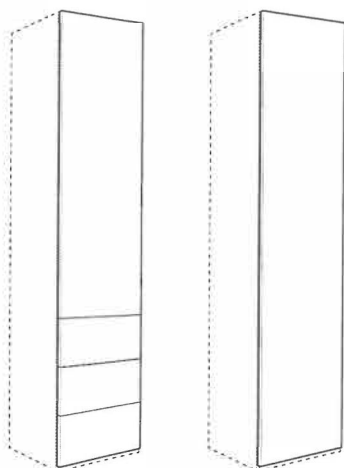
Lesen Sie zuerst die Aufbauanweisung und beginnen Sie dann mit der Montage.

Die Montage muss exakt nach dieser Anleitung erfolgen, eine fehlerhafte Montage kann zu einem Sicherheitsrisiko führen.

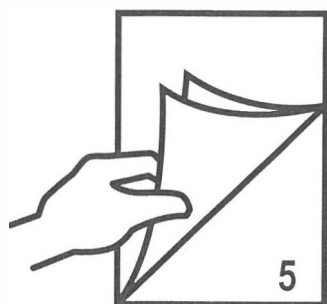
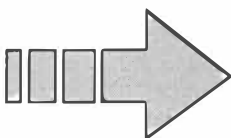
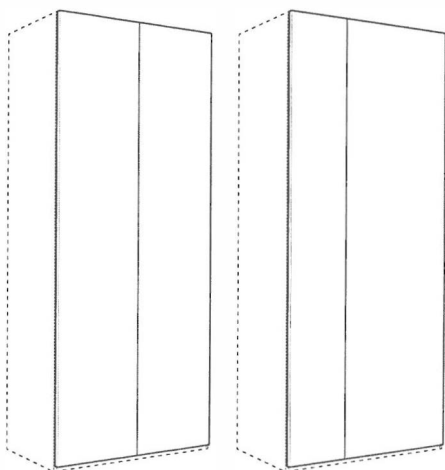
Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen. Montage nur durch Fachkräfte für Möbeldmontage (FMKU)!

- NL Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen. De montage moet precies volgens deze instructies worden uitgevoerd, onjuiste montage kan leiden tot een veiligheidsrisico. In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd. Montage alleen door specialisten!
- FR Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage. Le montage doit être effectué exactement selon ces instructions, un assemblage incorrect peut entraîner un risque pour la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement. A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
- GB Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly. The assembly must be carried out exactly according to these instructions, incorrect assembly can lead to a safety hazard. We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists. To be mounted only by mounting teams!
- HR Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje. Skupština se mora obaviti točno prema ovom priručniku, netočna instalacija može dovesti do sigurnosnog rizika. U slučaju njezpropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili zstvarima. Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
- SI Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo. Montažo je treba opraviti natančno v skladu s temi navodili, nepravilna montaža lahko povzroči varnostno tveganje. Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo. Montaža samo s strani strokovnjakov!
- HU Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést. Az összeszerelést pontosan ezen utasítások szerint kell elvégezni, a helytelen összeszerelés biztonsági kockázatot jelenthet. A nem előírás szerint és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Az összeszerelést csak szakember végezheti!
- SK Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou. Montáž sa musí vykonať presne podľa tohto návodu, nesprávna montáž môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti. V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu zárukuzvzv. Montáž smú vykonávať iba odborníci!
- CZ Návod k montáži si nejdříve přečtěte a pak začněte s montáží. Montáž musí být provedena přesně podle tohoto návodu, nesprávná montáž může vést k ohrožení bezpečnosti. Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech. Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
- BG Първо прочетете инструкцията за събиране и след това започнете с монтажа. Монтажът трябва да се извърши точно според тези инструкции, неправилният монтаж може да доведе до опасност за безопасността. Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети. Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
- RO Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul. Asamblarea trebuie efectuată exact în conformitate cu aceste instrucțiuni, asamblarea incorrectă poate duce la un risc de siguranță. În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale. Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!

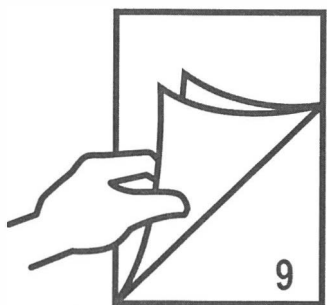
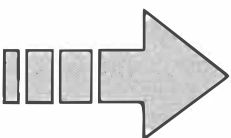
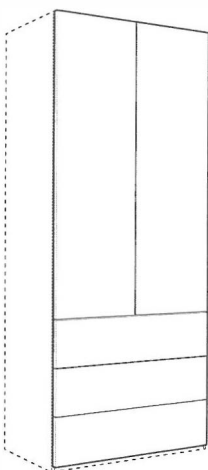
A



B



C



Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht

FR Tableau de quincaillerie

GB Fitting survey

HR Pregled dijelova

SI Seznam sestavnih delov

HU Kötőelem áttekintés

SK Prehľad kovani

CZ Přehled kování

BG Монтажни елементи

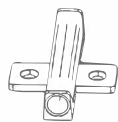
RO Vedere de ansamblu

123



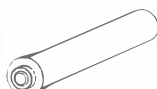
EU-SEKO-6,3/13-PZ2

45652



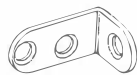
PTO-GEHAUSE-37

634



PTO-PIN-77/10

45315



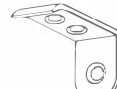
WINKEL35/22/16/02N-NIS

13166



SX-SEKO-4,0/15-PZ2

12153



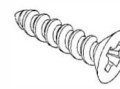
WINKEL-051/25/17/02N

12160



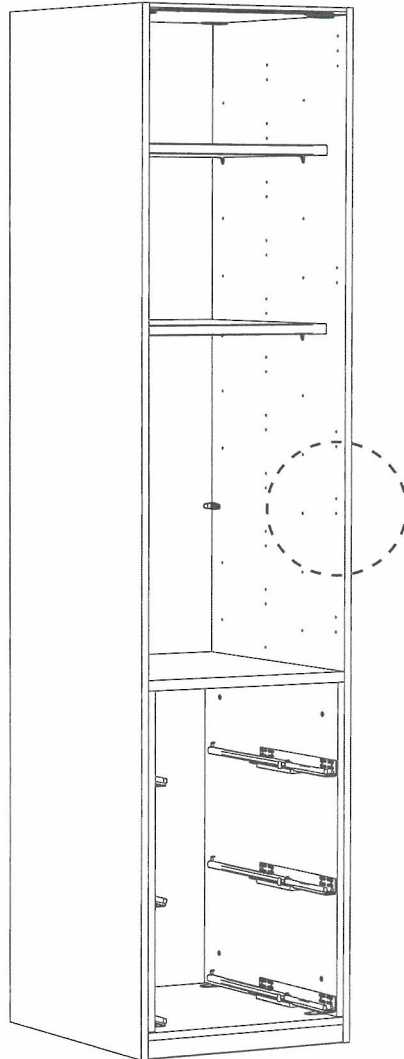
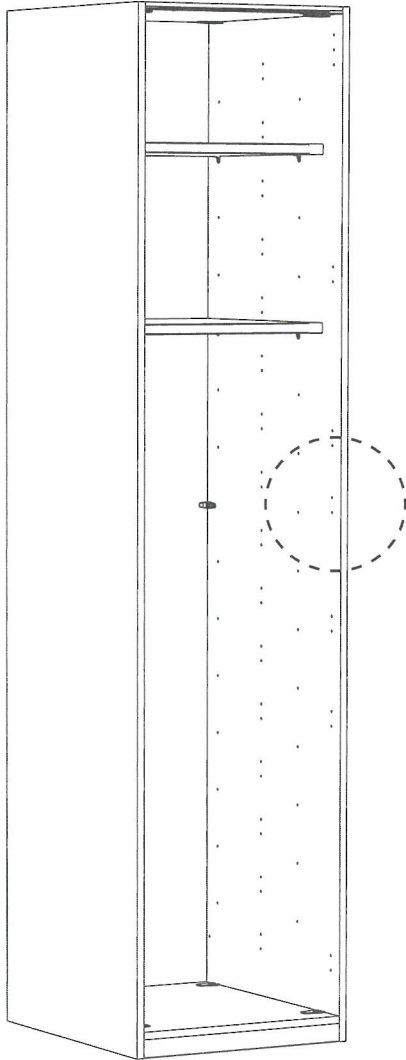
SX-SEKO-4,5/20-PZ2

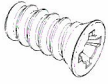
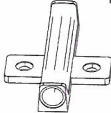
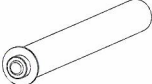
1032

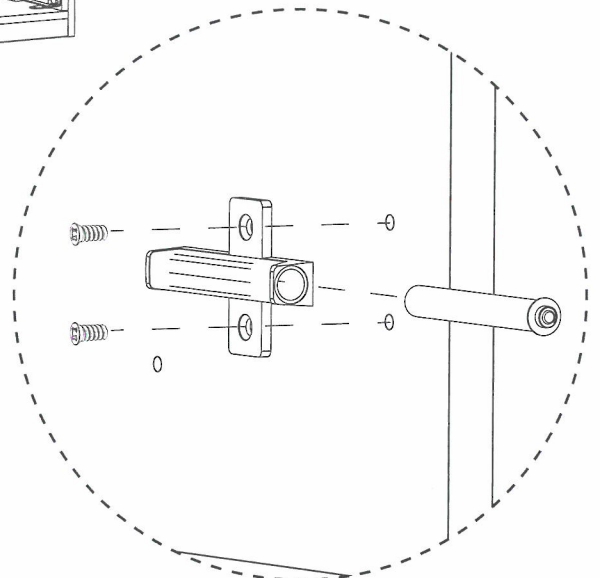
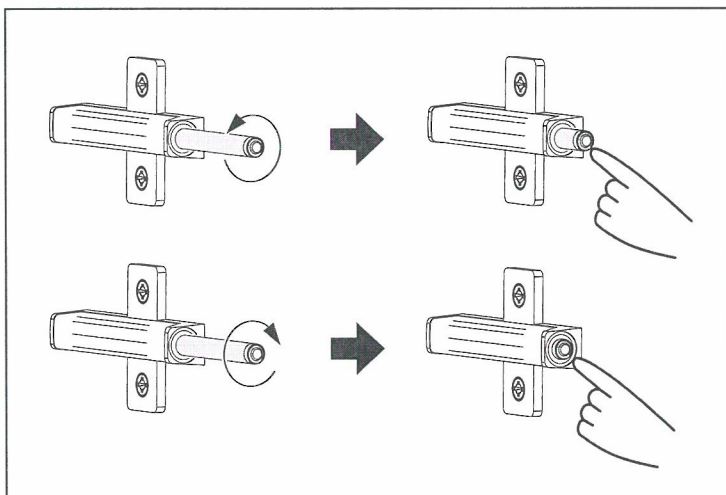


SX-SEKO-3,5/16-PZ2

2A



123	2x	45652	1x	634	1x
					
EU-SEKO-6,3/13-PZ2		PTO-GEHAUESE-37		PTO-PIN-77/10	



2B

45315

4x



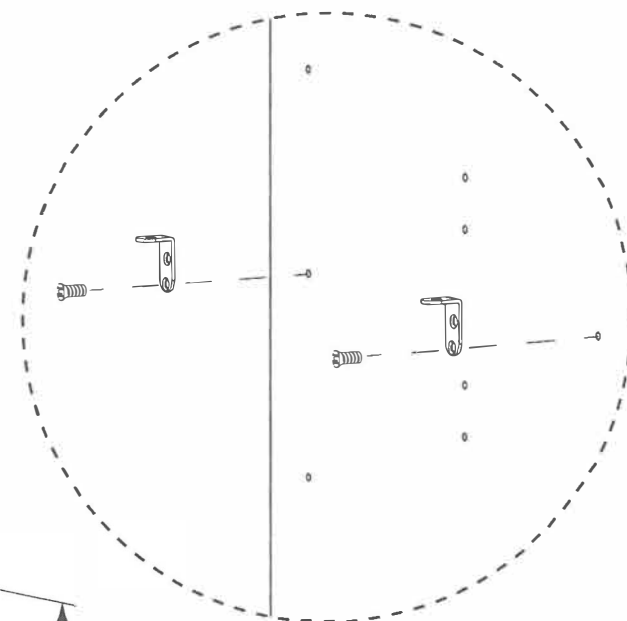
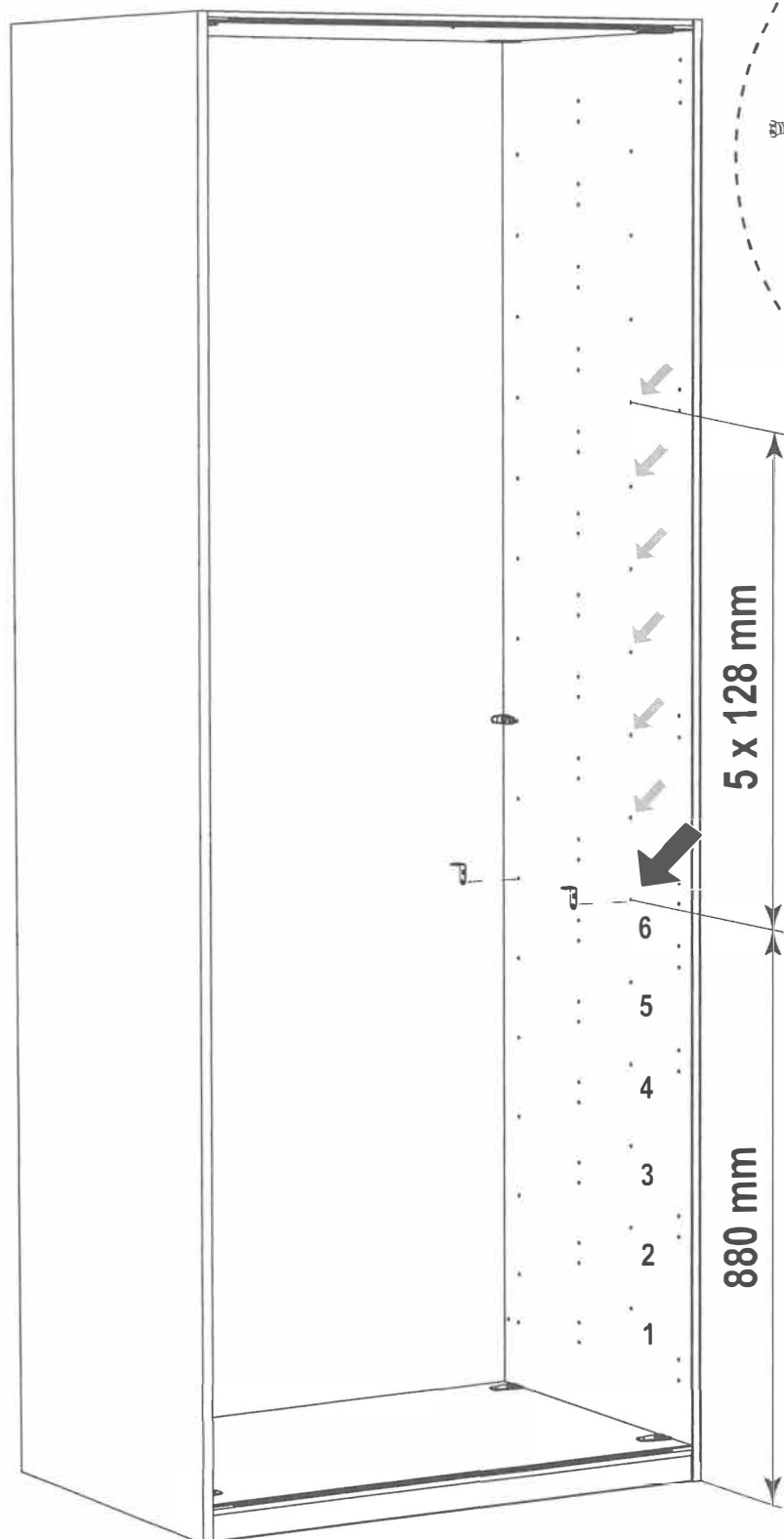
WINKEL 35/22/16/02N-NIS

123

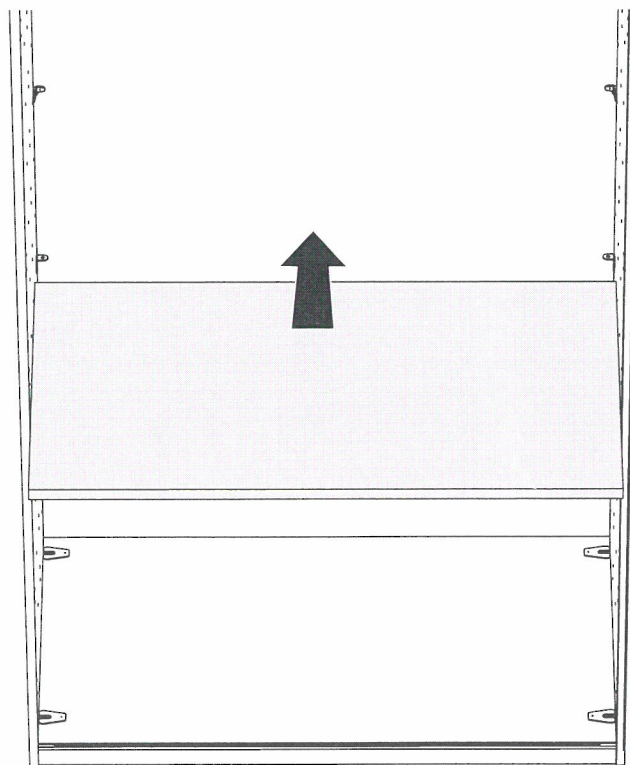
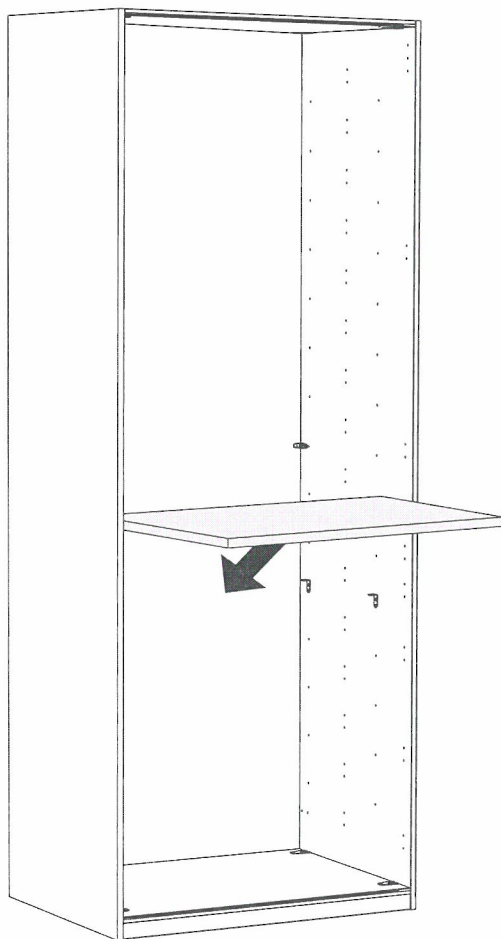
4x



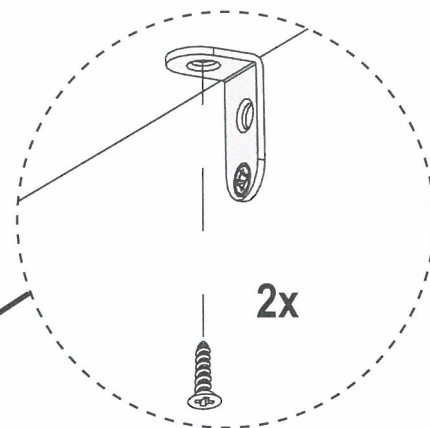
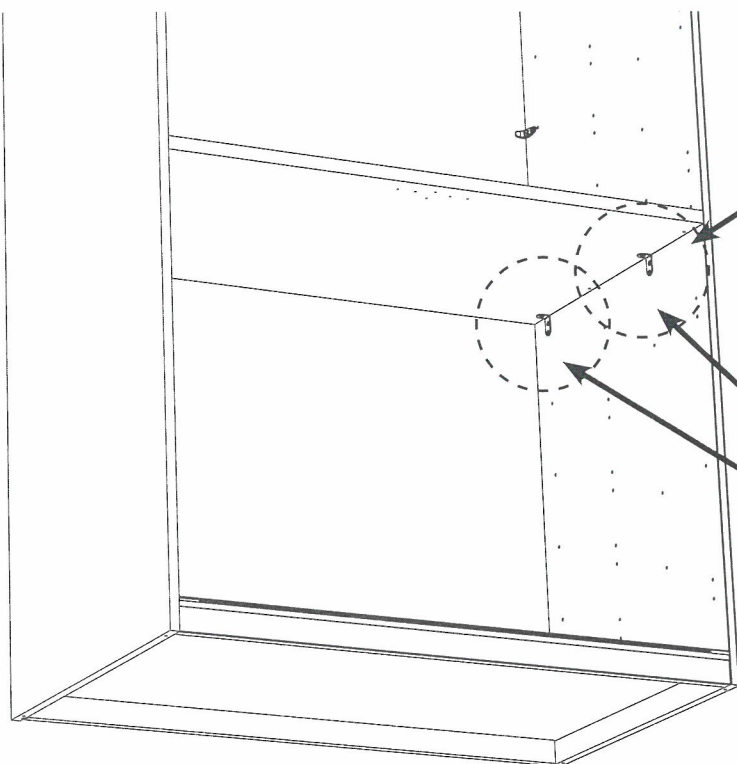
EU-SEKO-6.3/13-PZ2



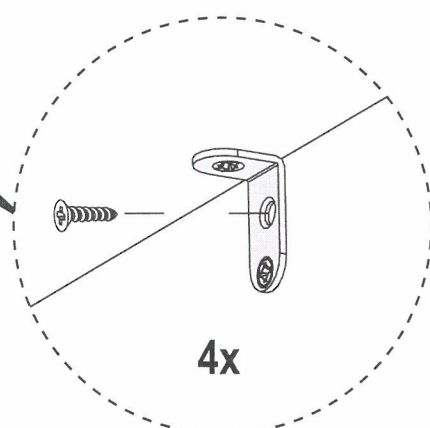
3B



4B



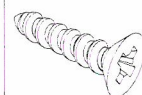
2x



4x

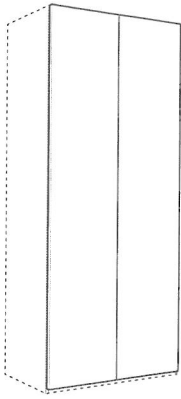
13166

6x

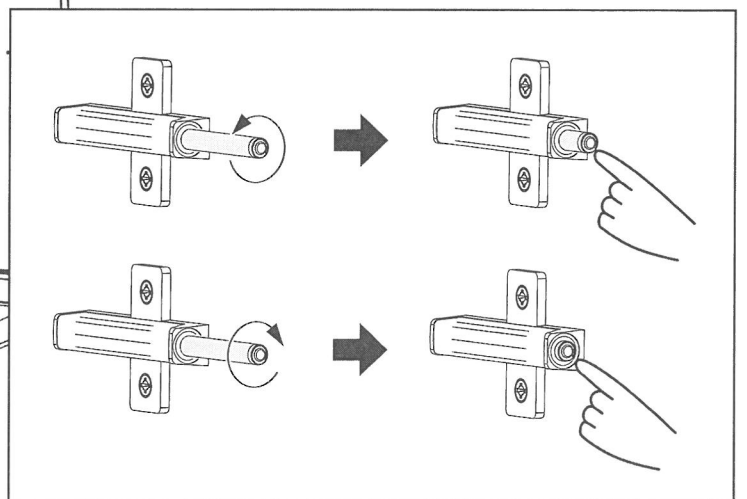
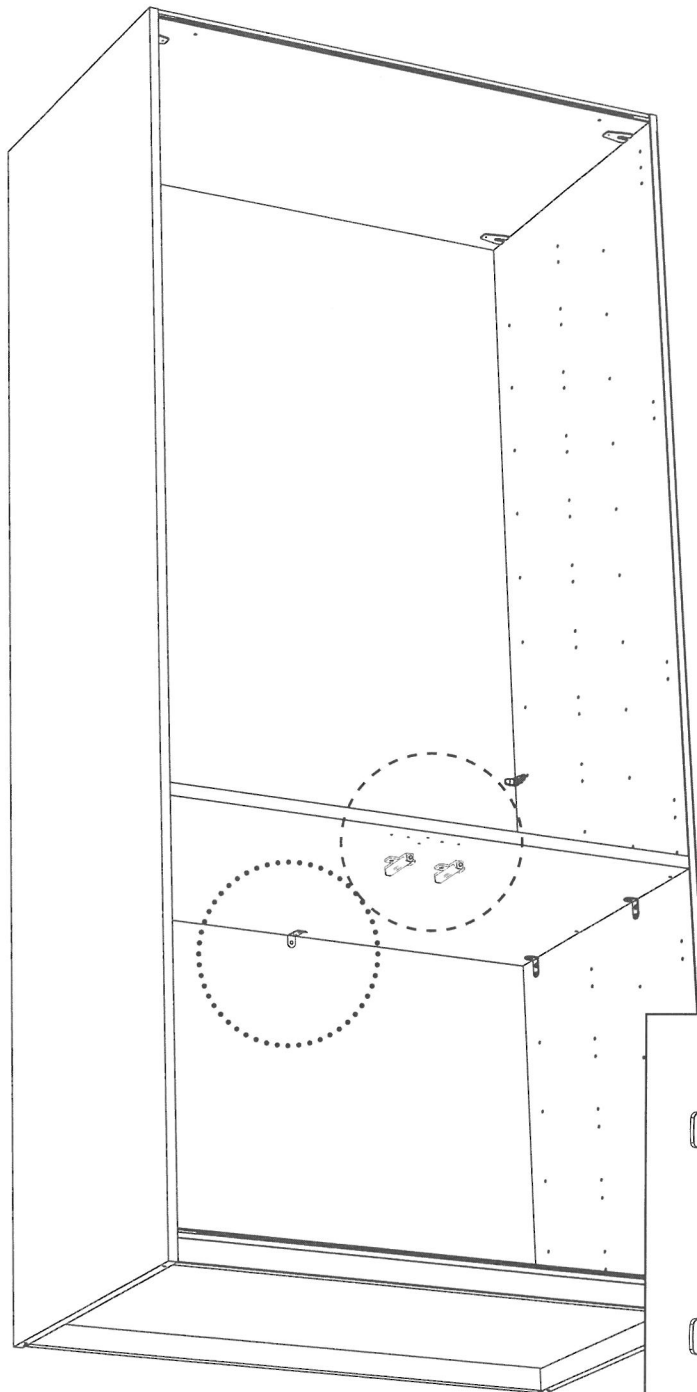
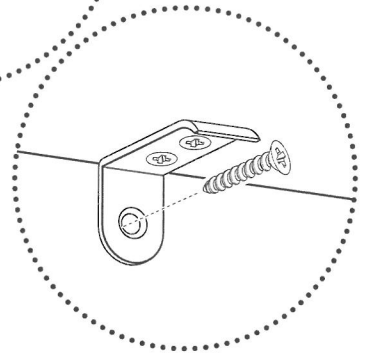
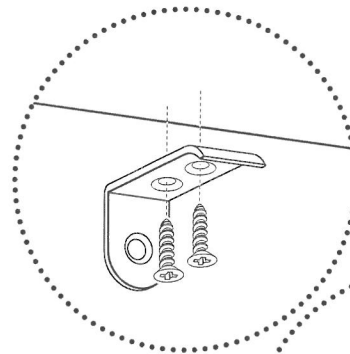
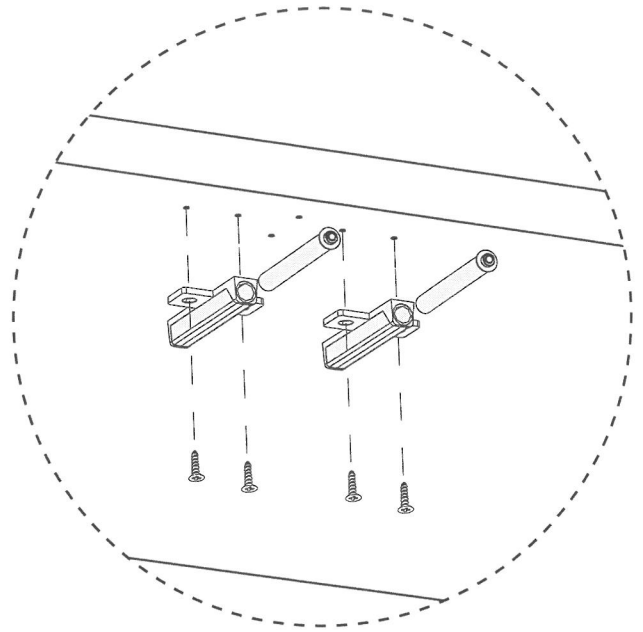


SX-SEKO-4,0/15-PZ2

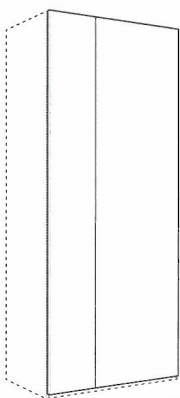
5B



12153 WINKEL-051/25/17/02N	1x	12160 SX-SEKO-4,5/20-PZ2	1x	1032 SX-SEKO-3,5/16-PZ2	2x	13166 SX-SEKO-4,0/15-PZ2	4x	45652 PTO-GEHAUESE-37	2x	634 PTO-PIN-77/10	2x
-----------------------------------	----	---------------------------------	----	--------------------------------	----	---------------------------------	----	------------------------------	----	--------------------------	----



6B



12153

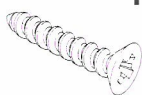
1x



WINKEL-051/25/17/02N

12160

1x



SX-SEKO-4.5/20-PZ2

1032

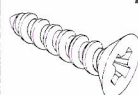
2x



SX-SEKO-3.5/16-PZ2

13166

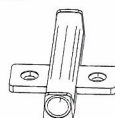
2x



SX-SEKO-4.0/15-PZ2

45652

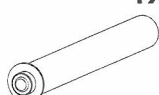
1x



PTO-GEHAUESE-37

634

1x



PTO-PIN-77/10

X

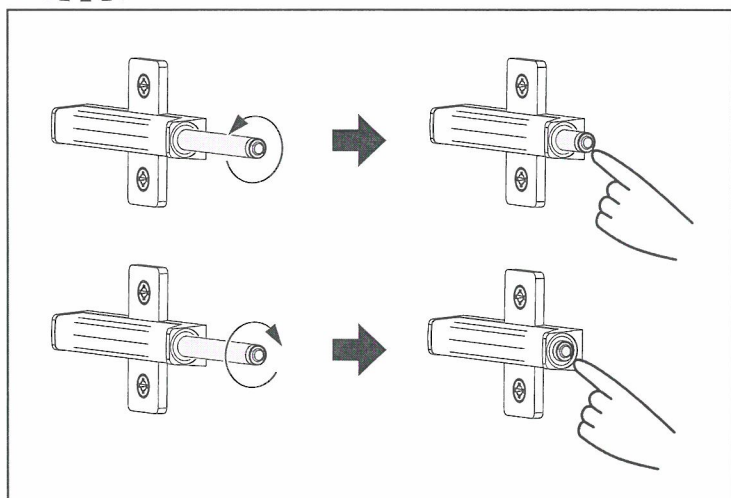
ca 220 mm

X

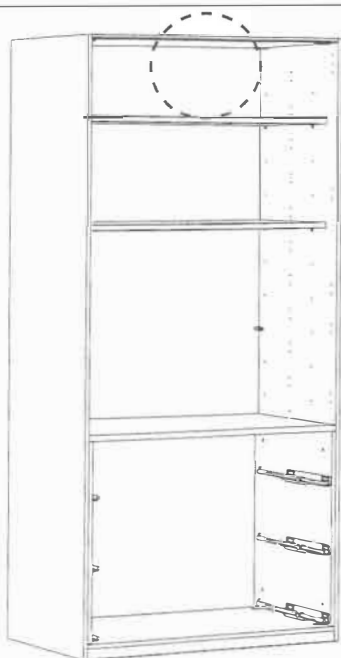
Y

37 mm

Y



2C



13166

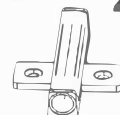
4x



SX-SEKO-4,0/15-PZ2

45652

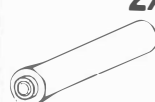
2x



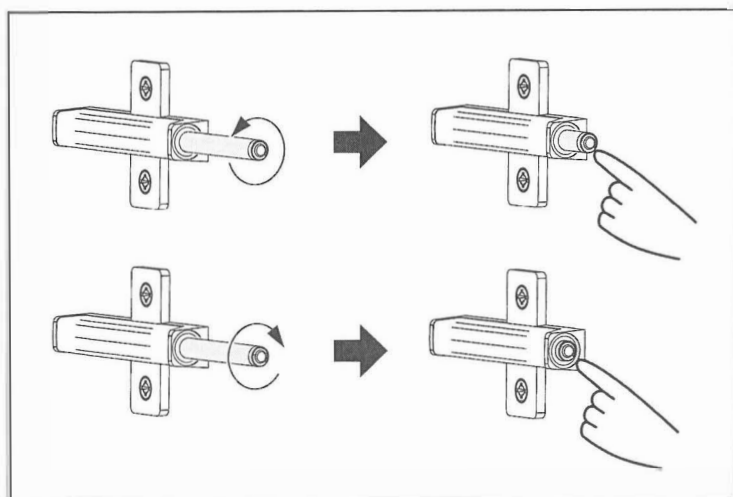
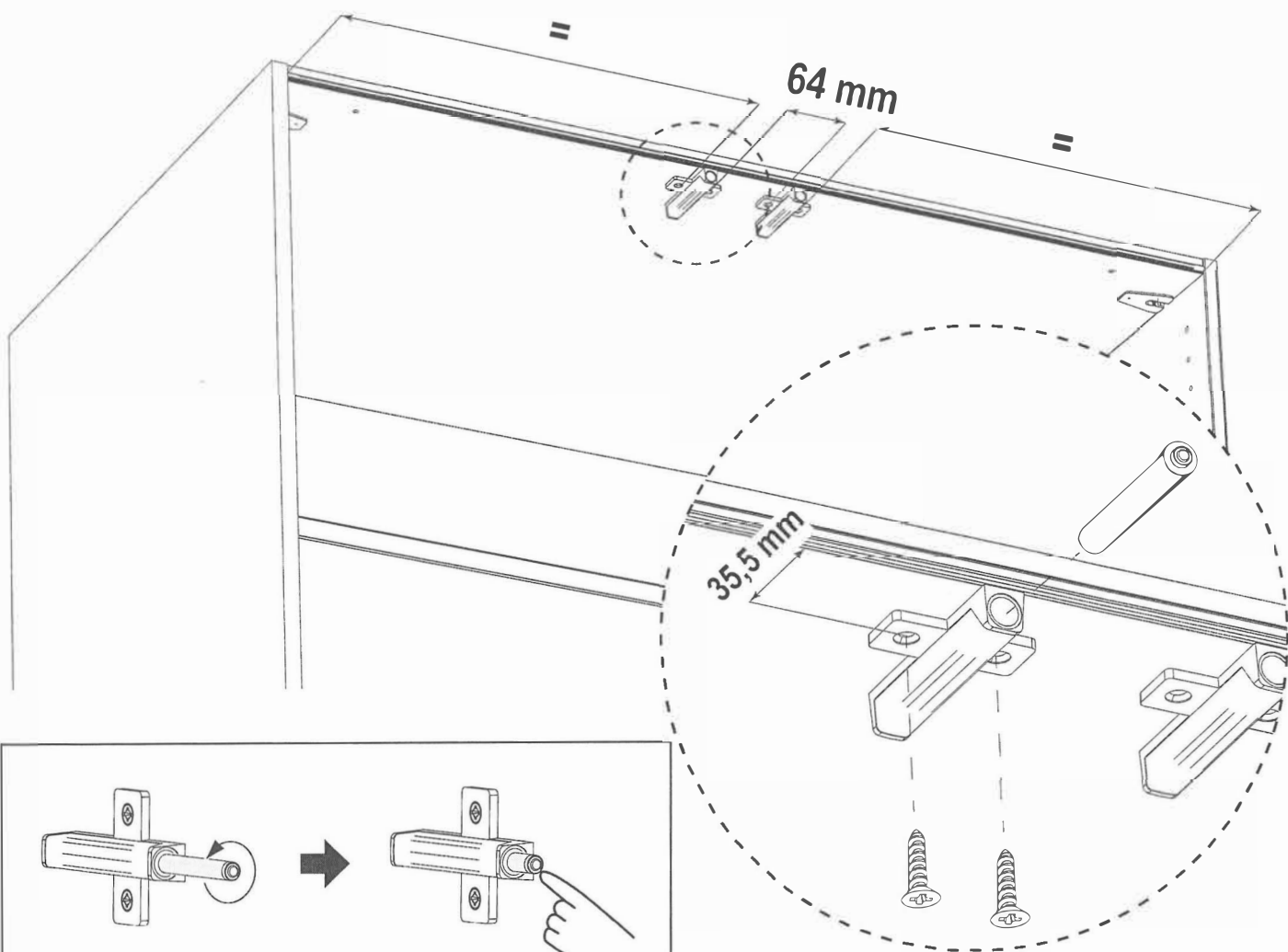
PTO-GEHAUSE-37

634

2x



PTO-PIN-77/10



Servicekarte

NL Servicekaart GB Service card SI Servisna kartica SK Servisná karta BG Сервизна карта
FR Carte de service HR Servisna karta HU Szervíz kártya CZ Servisní karta RO Carte de service

Nolte Möbel GmbH & Co. KG, Konrad-Nolte-Straße 20, 76726 Germersheim, Tel.: +49-7274/51-120, www.nolte-moebel.de

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanweisung an Ihren Händler.

- NL Zorgvuldigheid bij de productie en de eindcontrole garanderen dat onze producten vrij zijn van gebreken. Indien u toch klachten heeft, stuur dan alsublieft bijgaande servicekaart en zo nodig de montagehandleiding met toelichting naar uw verkoper.

FR Nous veillons soigneusement à la qualité impeccable de nos produits pendant la production et avec le contrôle avant le chargement. Si toutefois, vous êtes amenés à nous adresser une réclamation, nous vous prions de nous joindre la carte de service et la notice de montage sur lesquelles vous aurez marqué la pièce en question.

GB Our production techniques and final quality inspections ensure that our products are faultlessly manufactured. However, if you should have any reason for complaint, please send the service card to your dealer, if necessary enclosing the assembly instructions to indicate the faulty part.

HR Pozornost prilikom proizvodnje i finalne kontrole jamče besprijekorno stanje naših proizvoda. Imate li ipak osnova za reklamaciju, molimo da tada pošaljete priloženu servisnu kartu i prema potrebi označeno uputstvo za sklapanje vašem trgovcu.

SI Skbnost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- HU A gondosság a gyártás és a végső ellenőrzés során garantálja termékeink hibátlan minőségét. Ha Önnek ennek ellenére is oka lenne az áru kelletlenségének bejelentésére, úgy kérem küldje el a mellékelt szervízkartyát és szükség esetén a megjelölt összeszerelési útmutatót kereskedőjének.

SK Dôslednosť pri výrobe a výstupnej kontrole je zárukou bezchybných vlastností našich výrobkov. Ak však aj napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, zašlite priloženú servisnú kartu a v prípade potreby označený návod na montáž svojmu predajcovi.

CZ Pečlivost během výroby a výstupní kontrola zaručují technicky bezvadné vlastnosti našich produktů. Pokud byste přesto měli důvod k reklamaci, zašlete svému obchodníkovi přiloženou servisní kartu a v případě potřeby také označený návod k montáži.

BG Прецизността при производството и при крайния контрол гарантират отлично качество на нашите продукти. Ако въпреки това имате основание за рекламация, моля изпратете на Вашия продавач приложената сервизна карта, а при нужда - маркираната инструкция за сглобяване.

RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și - dacă este nevoie - instrucțiunea de montaj marcată.

Typ

PTO NL Type GB Type SI Tip SK Typ
BG Вид FR Type HR Tip HU Típus CZ Typ RO Tip

Kaufvertragsnummer / Lieferscheinnummer

- NL Koopcontract nr. / vervoerdocument nr.
FR No. contrat d'achat / no. bon de livraison
GB Purchase contract no. / delivery note no.
HR Broj prodajnog ugovora / Broj otpravnice
SI Številka kupoprodajne pogodbe / Številka dostavnice
HU Numărul contractului de achiziționare / numărul bonului de livrare
SK Vételi szerződés száma / Szállítólevél száma
CZ Číslo kupné zmluvy / číslo dodacieho listu
BG № на договора за продажба / № на деливъри ордера
RO Č.kupní smlouvy / číslo dodacího listu

Datum

NL Date GB Date SI Datum SK Dátum
BG Дата FR Date HR Datum HU Dátum CZ Datum RO Data

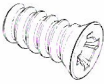
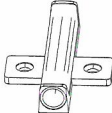
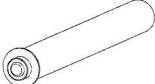
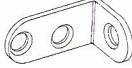
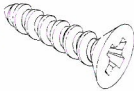
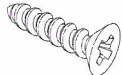
Fehlerursache

- NL Oorzaak van het gebrek HU Hiba oka
FR Raison de la réclamation SK Príčina chyby
GB Reason for complaint CZ Příčina závady
HR Uzrok greške BG Причина за дефекта
SI Vzrok napake RO Cauza defectiunilor



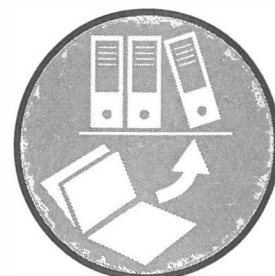
Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht GB Fitting survey SI Seznam sestavnih delov SK Prehľad kovani BG Монтажни елементи
FR Tableau de quincaillerie HR Pregled dijelova HU Kötőelem áttekintés CZ Přehled kování RO Vedere de ansamblu

123  EU-SEKO-6,3/13-PZ2	45652  PTO-GEHAUESE-37	634  PTO-PIN-77/10	45315  WINKEL35/22/16/02N-NIS	13166  SX-SEKO-4,0/15-PZ2	12153  WINKEL-051/25/17/02N	12160  SX-SEKO-4,5/20-PZ2	1032  SX-SEKO-3,5/16-PZ2

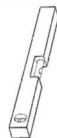
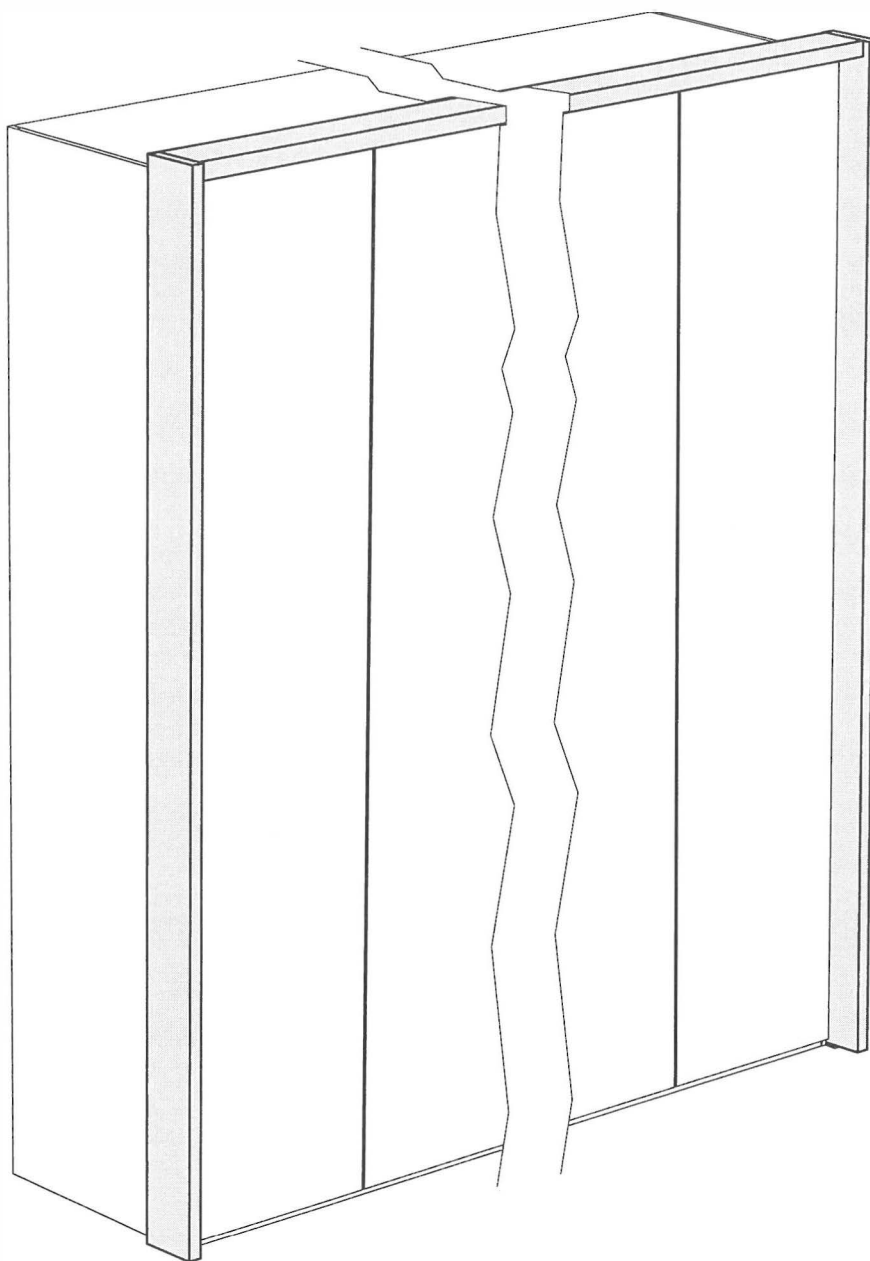
Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

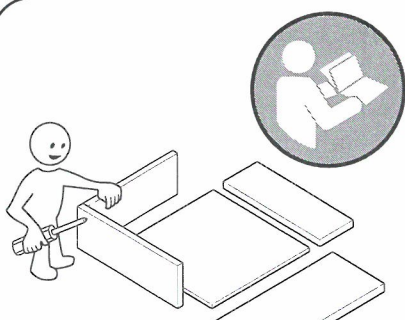
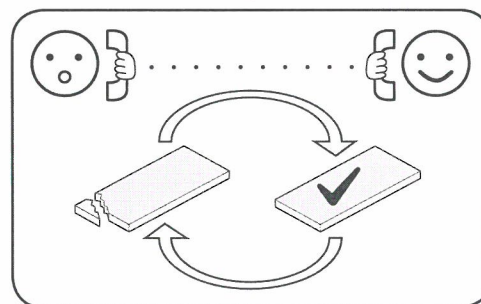
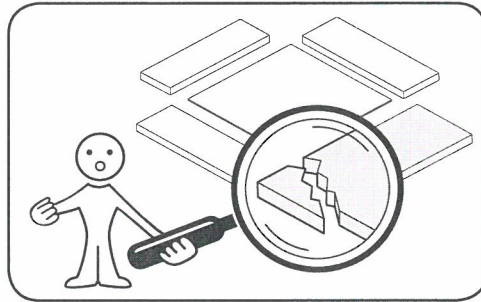
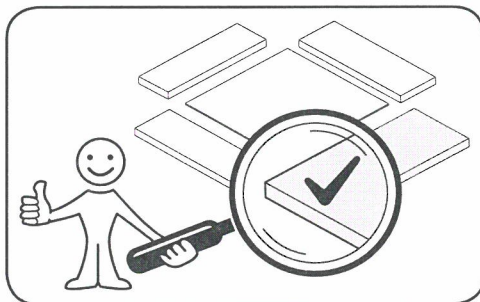
- NL Opbouwinstructies (A.u.b. bewaren)
FR Consignes d'assemblage (à conserver)
GB Directions for assembly (please save it)
HR Uputa sastavljanja (obavzno sačuvajte)
SI Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)
HU Összeszerelési útmutató (kérjük megőrizni)
SK Návod na montáž (prosím uschovať)
CZ Návod k montáži (uložte si ho prosím)
BG Инструкции за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
RO Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)



Kranzblende - Passepartoutblende mit Kranz

- NL Krans/Betimmering
FR Corniche/Cache
GB Pelmet/Cover panel
HR Vijenac/Blenda
SI Karnise/Okrasne letve
HU Koszorú/Szegély
SK Venca/Krycej lišty
CZ Věнец/Lišta
BG горна планка/странична
RO Cadru susținere / mască





Lesen Sie zuerst die Aufbauanleitung und beginnen Sie dann mit der Montage.

Die Montage muss exakt nach dieser Anleitung erfolgen, eine fehlerhafte Montage kann zu einem Sicherheitsrisiko führen.

Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen. Montage nur durch Fachkräfte für Möbelmontage (FMKU)!

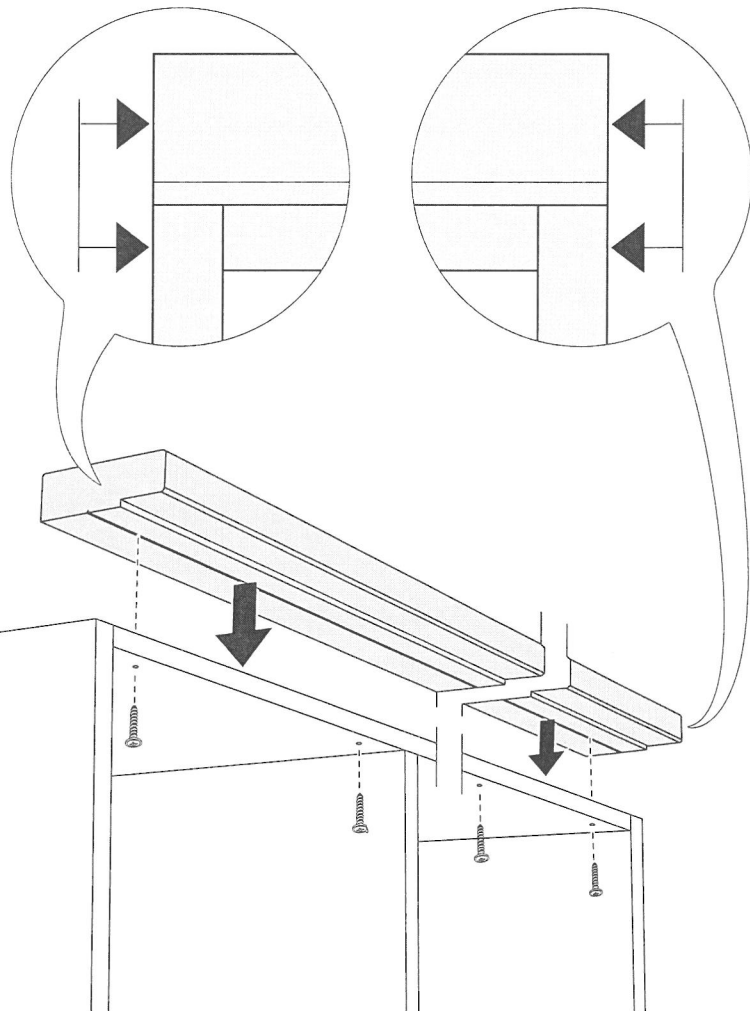
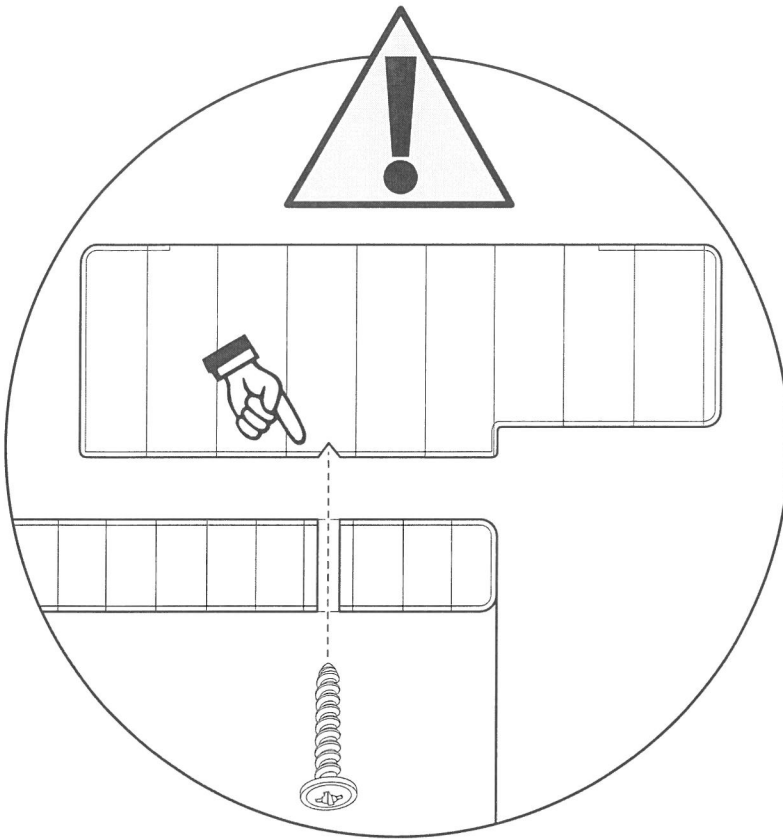
- NL Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen. De montage moet precies volgens deze instructies worden uitgevoerd, onjuiste montage kan leiden tot een veiligheidsrisico. In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd. Montage alleen door specialisten!
- FR Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage. Le montage doit être effectué exactement selon ces instructions, un assemblage incorrect peut entraîner un risque pour la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement. A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
- GB Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly. The assembly must be carried out exactly according to these instructions, incorrect assembly can lead to a safety hazard. We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists. To be mounted only by mounting teams!
- HR Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje. Skupština se mora obaviti točno prema ovom priručniku, netočna instalacija može dovesti do sigurnosnog rizika. U slučaju nzzepropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili zstvarima. Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
- SI Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo. Montažo je treba opraviti natančno v skladu s temi navodili, nepravilna montaža lahko povzroči varnostno tveganje. Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo. Montaža samo s strani strokovnjakov!
- HU Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést. Az összeszerelést pontosan ezen utasítások szerint kell elvégezni, a helytelen összeszerelés biztonsági kockázatot jelenthet. A nem előírás szerinti és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Az összeszerelést csak szakember végezheti!
- SK Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou. Montáž sa musí vykonať presne podľa tohto návodu, nesprávna montáž môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti. V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu zárukuzvzv. Montáž smú vykonávať iba odborníci!
- CZ Návod k montáži si nejdříve přečtěte a pak začněte s montáží. Montáž musí být provedena přesně podle tohoto návodu, nesprávná montáž může vést k ohrožení bezpečnosti. Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech. Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
- BG Първо прочетете инструкцията за сглобяване и след това започнете с монтажа. Монтажът трябва да се извърши точно според тези инструкции, неправилният монтаж може да доведе до опасност за безопасността. Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети. Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
- RO Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul. Asamblarea trebuie efectuată exact în conformitate cu aceste instrucțiuni, asamblarea incorectă poate duce la un risc de siguranță. În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale. Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!

2

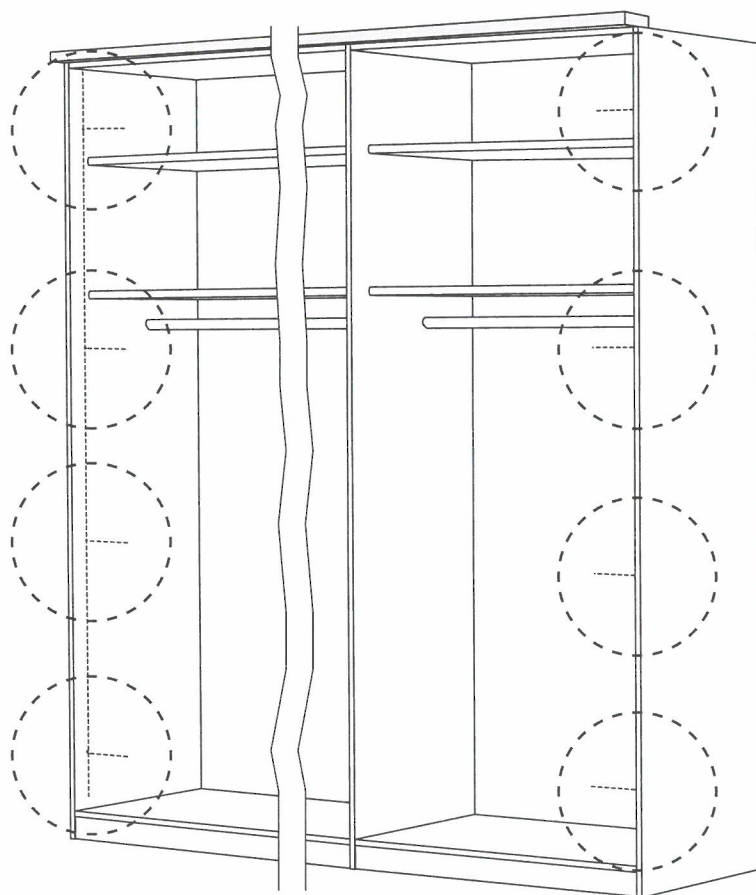
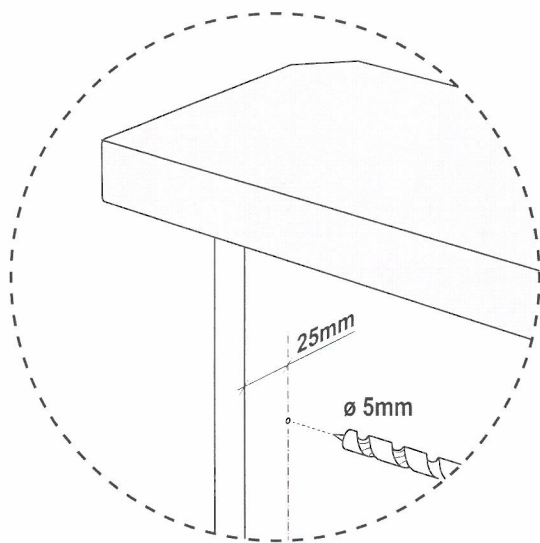
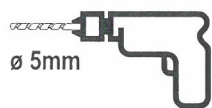
10340



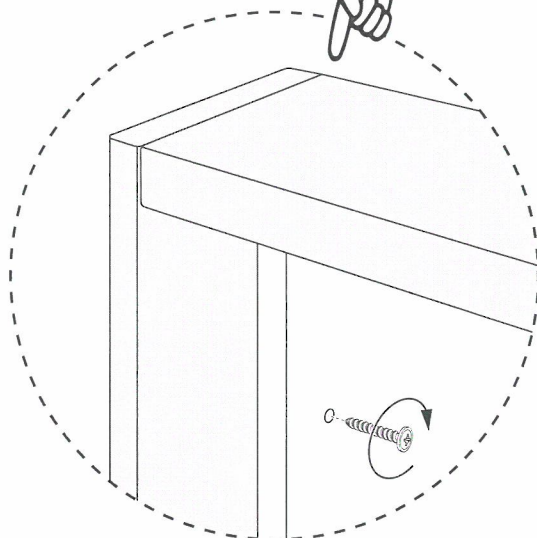
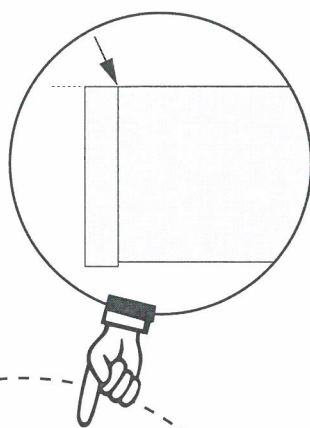
SX-KOMBI-4,0/30-PZ2



3



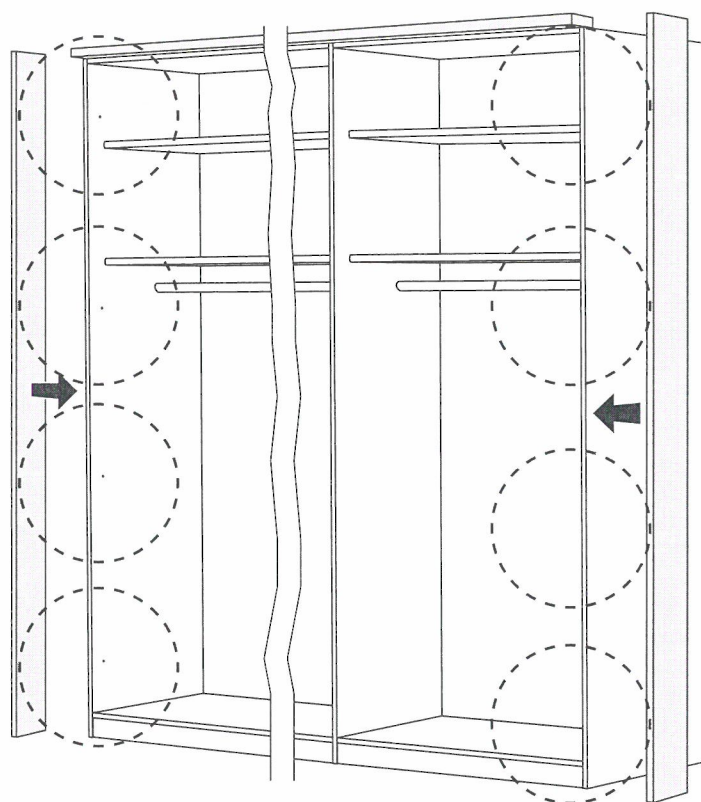
4



10340



SX-KOMBI-4,0/30-PZ2



Servicekarte

NL Servicekaart GB Service card SI Servisna kartica SK Servisná karta BG Сервизна карта
FR Carte de service HR Servisna karta HU Szerviz kártya CZ Servisní karta RO Carte de service

Nolte Möbel GmbH & Co. KG, Konrad-Nolte-Straße 20, 76726 Gernersheim, Tel.: +49-7274/51-120, www.nolte-moebel.de

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanweisung an Ihren Händler.

- NL Zorgvuldigheid bij de productie en de eindcontrole garanderen dat onze producten vrij zijn van gebreken. Indien u toch klachten heeft, stuur dan alsblieft bijgaande servicekaart en zo nodig de montagehandleiding met toelichting naar uw verkoper.
- FR Nous veillons soigneusement à la qualité impeccable de nos produits pendant la production et avec le contrôle avant le chargement. Si toutefois, vous êtes amenés à nous adresser une réclamation, nous vous prions de nous joindre la carte de service et la notice de montage sur lesquelles vous aurez marqué la pièce en question.
- GB Our production techniques and final quality inspections ensure that our products are faultlessly manufactured. However, if you should have any reason for complaint, please send the service card to your dealer, if necessary enclosing the assembly instructions to indicate the faulty part.
- HR Pozornost prilikom proizvodnje i finalne kontrole jamče besprijeorno stanje naših proizvoda. Imate li ipak osnova za reklamaciju, molimo da tada pošaljete priloženu servisnu kartu i prema potrebi označeno uputstvo za sklapanje vašem trgovcu.
- SI Skbnost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- HU A gondosság a gyártás és a végső ellenőrzés során garantálja termékünk hibátlan minőségét. Ha Önnek ennek ellnére is oka lenne az áru kellekhiányának bejelentésére, úgy kérem küldje el a mellékelt szervizkártyát és szükség esetén a megjelölt összeszerelési útmutatót kereskedőjének.
- SK Dôslednosť pri výrobe a výstupnej kontrole je zárukou bezchybných vlastností našich výrobkov. Ak však aj napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, zašlite priloženú servisnú kartu a v prípade potreby označený návod na montáž svojmu predajcovi.
- CZ Pečlivost během výroby a výstupní kontrola zaručují technicky bezvadné vlastnosti našich produktů. Pokud byste přesto měli důvod k reklamaci, zašlete svému obchodníkovi přiloženou servisní kartu a v případě potřeby také označený návod k montáži.
- BG Прецизността при производството и при крайния контрол гарантират отличното качество на нашите продукти. Ако въпреки това имате основание за рекламация, моля изпратете на Вашия продавач приложената сервизна карта, а при нужда - маркираната инструкция за събиране.
- RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și - dacă este nevoie - instrucțiunea de montaj marcată.

Typ

NG480 / NG481

NL Type GB Type SI Tip SK Typ
BG Вид FR Type HR Tip HU Tipus CZ Typ RO Tip

Datum

NL Date GB Date SI Datum SK Dátum
BG Дата FR Date HR Datum HU Dátum CZ Datum RO Data

Kaufvertragsnummer / Lieferscheinnummer

NL Koopcontract nr. / vervoerdocument nr.
FR No. contrat d'achat / no. bon de livraison
GB Purchase contract no. / delivery note no.
HR Broj prodajnog ugovora / Broj otpavnice
SI Številka kupoprodajne pogodbe / Številka dostavnice
HU Numărul contractului de achiziționare / numărul bonului de livrare
SK Vételi szerződés száma / Szállítólevél száma
CZ Číslo kúpnjej zmluvy / číslo dodacieho listu
BG № на договора за продажба / № на деливъри ордера
RO  .kupi n smluvy / čislo dodaciho listu

Fehlerursache

NL Oorzaak van het gebrek
FR Raison de la réclamation
GB Reason for complaint
HR Uzrok greške
SI Vzrok napake
HU Hiba oka
SK P i ina chyby
CZ P i ina závady
BG Причина за дефекта
RO Cauza defect unilor



Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht GB Fitting survey SI Seznam sestavnih delov SK Prehľad kov n  BG Монтажни елементи
FR Tableau de quincaillerie HR Pregled dijelova HU K t elem  ttekint s CZ P ehled kov n  RO Vedere de ansamblu

10340  SX-KOMBI-4,0/30-PZ2							